



Dansk udgave

Retsforskrifter

58. årgang

21. maj 2015

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2015/785 af 20. april 2015 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og De Forenede Arabiske Emirater om visumfritagelse for kortvarige ophold 1
- Aftale mellem Den Europæiske Union og De Forenede Arabiske Emirater om visumfritagelse for kortvarige ophold 3

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) 2015/786 af 19. maj 2015 om fastsættelse af kriterier for godkendelse af de rensningsprocesser, der anvendes for produkter bestemt til foder som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF ⁽¹⁾ 10
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/787 af 19. maj 2015 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina og acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger 15
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/788 af 20. maj 2015 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 34

AFGØRELSE

- ★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2015/789 af 18. maj 2015 om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i Unionen af *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) (meddelt under nummer C(2015) 3415) 36

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/785

af 20. april 2015

om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Den Europæiske Union og De Forenede Arabiske Emirater om visumfritagelse for kortvarige ophold

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 77, stk. 2, litra a), sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 509/2014 ⁽¹⁾ blev henvisningen til De Forenede Arabiske Emirater overført fra bilag I til bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 ⁽²⁾.
- (2) Denne henvisning til De Forenede Arabiske Emirater ledsages af en fodnote, hvoraf det fremgår, at fritagelsen for visumpligten finder anvendelse fra datoen for ikrafttrædelsen af en aftale om visumfritagelse, der skal indgås med Den Europæiske Union.
- (3) Rådet vedtog den 9. oktober 2014 en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med De Forenede Arabiske Emirater om en aftale mellem Den Europæiske Union og De Forenede Arabiske Emirater om visumfritagelse for kortvarige ophold (»aftalen«).
- (4) Forhandlingerne om aftalen blev indledt den 5. november 2014 og blev afsluttet ved paraferingen af aftalen ved brevveksling den 20. november 2014.
- (5) Aftalen bør undertegnes og de erklæringer, der er knyttet til aftalen, bør godkendes på vegne af Unionen. Aftalen bør anvendes midlertidigt fra datoen for dens undertegnelse indtil afslutningen af procedurerne for dens indgåelse.
- (6) Denne afgørelse udgør en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, som Det Forenede Kongerige ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2000/365/EF ⁽³⁾; Det Forenede Kongerige deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Det Forenede Kongerige.
- (7) Denne afgørelse udgør en udvikling af de bestemmelser i Schengenreglerne, som Irland ikke deltager i, jf. Rådets afgørelse 2002/192/EF ⁽⁴⁾; Irland deltager derfor ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Irland —

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 509/2014 af 15. maj 2014 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (EUT L 149 af 20.5.2014, s. 67).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 af 15. marts 2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (EFT L 81 af 21.3.2001, s. 1).

⁽³⁾ Rådets afgørelse 2000/365/EF af 29. maj 2000 om anmodningen fra Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 131 af 1.6.2000, s. 43).

⁽⁴⁾ Rådets afgørelse 2002/192/EF af 28. februar 2002 om anmodningen fra Irland om at deltage i visse bestemmelser i Schengenreglerne (EFT L 64 af 7.3.2002, s. 20).

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens vegne af aftalen mellem Den Europæiske Union og De Forenede Arabiske Emirater om visumfritagelse for kortvarige ophold («aftalen») med forbehold af indgåelse af nævnte aftale.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

De erklæringer, der er knyttet til denne afgørelse, godkendes på Unionens vegne.

Artikel 3

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen på Unionens vegne.

Artikel 4

Aftalen anvendes midlertidigt fra datoen for dens undertegnelse ⁽¹⁾ indtil afslutningen af procedurerne for dens indgåelse.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. april 2015.

På Rådets vegne
J. DÜKLAVS
Formand

⁽¹⁾ Datoen for aftalens undertegnelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

AFTALE**mellem Den Europæiske Union og De Forenede Arabiske Emirater om visumfritagelse for kortvarige ophold**

DEN EUROPÆISKE UNION, i det følgende benævnt »Unionen« eller »EU«, og

DE FORENEDE ARABISKE EMIRATER,

under ét benævnt »de kontraherende parter«, ER —

MED HENBLIK PÅ at fremme venskabsforbindelserne mellem de kontraherende parter og ud fra ønsket om at gøre det lettere for deres borgere at rejse ved at sikre dem ret til visumfri indrejse og kortvarigt ophold,

UNDER HENVISNING TIL Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 509/2014 af 15. maj 2014 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav ⁽¹⁾, hvorved 19 tredjelande, herunder De Forenede Arabiske Emirater, overføres til listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for visumkravet ved kortvarige ophold i medlemsstaterne,

I BETRAGTNING AF, at visumfritagelsen i henhold til artikel 1 i forordning (EU) nr. 509/2014 for disse 19 lande først gælder fra datoen for ikrafttrædelsen af en aftale om visumfritagelse, som skal indgås med Unionen,

UD FRA ØNSKET OM at fastholde princippet om ligebehandling af alle unionsborgere,

UNDER HENSYNTAGEN TIL, at personer, som indrejser med det formål at udøve lønnet beskæftigelse under deres kortvarige ophold, ikke er omfattet af denne aftale, og at de relevante bestemmelser i EU-retten, medlemsstaternes nationale lovgivning og De Forenede Arabiske Emiraters nationale lovgivning derfor fortsat finder anvendelse på disse personers visumpligt eller -fritagelse og adgang til beskæftigelse,

UNDER HENSYNTAGEN TIL protokollen om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed og protokollen om integration af Schengenreglerne i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, bekræftes det, at denne aftales bestemmelser ikke gælder for Det Forenede Kongerige og Irland —

BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

*Artikel 1***Formål**

Denne aftale indeholder bestemmelser om visumfritagelse for unionsborgere og statsborgere i De Forenede Arabiske Emirater ved indrejse i den anden kontraherende parts område med henblik på ophold i en periode på højst 90 dage i løbet af en periode på 180 dage.

*Artikel 2***Definitioner**

I denne aftale forstås ved:

- a) »medlemsstat«: enhver af Unionens medlemsstater med undtagelse af Det Forenede Kongerige og Irland
- b) »unionsborger«: en statsborger i en medlemsstat som defineret i litra a)
- c) »statsborger i De Forenede Arabiske Emirater«: enhver, der har statsborgerskab i De Forenede Arabiske Emirater
- d) »Schengenområdet«: det område uden indre grænser, der omfatter områder tilhørende de i litra a) definerede medlemsstater, som i fuldt omfang anvender Schengenreglerne.

⁽¹⁾ EUT L 149 af 20.5.2014, s. 67.

*Artikel 3***Anvendelsesområde**

1. Unionsborgere, der er indehavere af et gyldigt almindeligt pas, diplomatpas, tjenestepas, officielt pas eller særligt pas udstedt af en medlemsstat, har ret til visumfri indrejse og ophold i De Forenede Arabiske Emirater i den i denne aftales artikel 4, stk. 1, fastlagte opholdsperiode.

Statsborgere i De Forenede Arabiske Emirater, der er indehavere af et gyldigt almindeligt pas, diplomatpas, tjenestepas, officielt pas eller særligt pas udstedt af De Forenede Arabiske Emirater, har ret til visumfri indrejse og ophold i medlemsstaterne i den i denne aftales artikel 4, stk. 2, fastlagte opholdsperiode.

2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på personer, der indrejser med det formål at udøve lønnet beskæftigelse.

For denne kategori af personer kan hver medlemsstat selv indføre visumpligt eller ophæve den for statsborgere i De Forenede Arabiske Emirater, jf. artikel 4, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 ⁽¹⁾.

For denne kategori af personer kan De Forenede Arabiske Emirater i medfør af sin nationale lovgivning indføre eller ophæve visumpligt for statsborgere i hver enkelt medlemsstat.

3. Visumfritagelse efter denne aftale finder anvendelse, uden at dette berører de kontraherende parters lovgivning om betingelser for indrejse og kortvarigt ophold. Medlemsstaterne og De Forenede Arabiske Emirater forbeholder sig ret til at nægte indrejse og kortvarigt ophold på deres område, hvis en eller flere af sådanne betingelser ikke er opfyldt.

4. Visumfritagelsen gælder, uanset hvilket transportmiddel der anvendes til at passere de kontraherende parters grænser.

5. Spørgsmål, der ikke er omfattet af denne aftale, skal afgøres i henhold til EU-retten, medlemsstaternes nationale lovgivning eller De Forenede Arabiske Emiraters nationale lovgivning.

*Artikel 4***Opholdets varighed**

1. Unionsborgere må opholde sig på De Forenede Arabiske Emiraters område i højst 90 dage i en periode på 180 dage.

2. Statsborgere i De Forenede Arabiske Emirater må opholde sig på de medlemsstaters område, som fuldt ud anvender Schengenreglerne, i højst 90 dage i en periode på 180 dage. Ved beregning af denne periode tages der ikke hensyn til ophold i en medlemsstat, der endnu ikke i fuldt omfang anvender Schengenreglerne.

Statsborgere i De Forenede Arabiske Emirater må højst opholde sig i 90 dage i en periode på 180 dage på hver af de medlemsstaters område, som ikke fuldt ud anvender Schengenreglerne, uden at der tages hensyn til beregningen af opholdsperioden på de medlemsstaters område, der fuldt ud anvender Schengenreglerne.

3. Denne aftale berører ikke De Forenede Arabiske Emiraters og medlemsstaternes mulighed for at forlænge opholdsperioden ud over de 90 dage i overensstemmelse med deres respektive nationale lovgivning og EU-retten.

*Artikel 5***Territorial anvendelse**

1. Bestemmelserne i denne aftale finder for Den Franske Republiks vedkommende kun anvendelse på Den Franske Republiks europæiske område.

2. Bestemmelserne i denne aftale finder for Kongeriget Nederlandenes vedkommende kun anvendelse på Kongeriget Nederlandenes europæiske område.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 af 15. marts 2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav (EFT L 81 af 21.3.2001, s. 1.).

*Artikel 6***Blandet udvalg til forvaltning af aftalen**

1. De kontraherende parter nedsætter et blandet ekspertudvalg (i det følgende benævnt »udvalget«) bestående af repræsentanter for Unionen og repræsentanter for De Forenede Arabiske Emirater. Unionen repræsenteres af Europa-Kommissionen.
2. Udvalget har til opgave at:
 - a) føre tilsyn med gennemførelsen af denne aftale
 - b) fremsætte forslag til ændringer af eller tilføjelser til denne aftale
 - c) bilægge tvister om fortolkningen eller anvendelsen af denne aftale
 - d) udføre alle andre opgaver, som de kontraherende parter er enedes om.
3. Udvalget indkaldes efter behov på anmodning af en af de kontraherende parter.
4. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

*Artikel 7***Forholdet mellem denne aftale og eksisterende bilaterale visumfritagelsesaftaler mellem medlemsstaterne og De Forenede Arabiske Emirater**

Denne aftale har forrang for bestemmelserne i enhver bilateral aftale eller ordning indgået mellem enkelte medlemsstater og De Forenede Arabiske Emirater, for så vidt disse omhandler spørgsmål, der falder ind for denne aftales anvendelsesområde.

*Artikel 8***Afsluttende bestemmelser**

1. Denne aftale ratificeres eller godkendes af de kontraherende parter efter deres respektive interne procedurer og træder i kraft den første dag i den anden måned efter datoen for den sidste af de to meddelelser, hvorved de kontraherende parter giver hinanden meddelelse om, at disse procedurer er afsluttet.

Denne aftale anvendes midlertidigt fra datoen for dens undertegnelse.

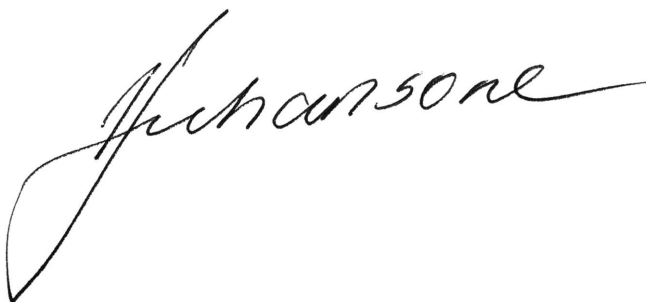
2. Denne aftale indgås på ubestemt tid, men kan opsiges efter bestemmelserne i stk. 5.
3. Denne aftale kan ændres efter skriftlig aftale mellem de kontraherende parter. Ændringer træder i kraft, efter at de kontraherende parter har givet hinanden meddelelse om, at de interne procedurer, der er nødvendige herfor, er gennemført.
4. Hver af de kontraherende parter kan suspendere denne aftale eller dele af den, navnlig når hensyn til den offentlige orden, den nationale sikkerhed eller folkesundheden tilsiger det, eller på grund af ulovlig indvandring eller en kontraherende parts genindførelse af visumpligt. Afgørelsen herom meddeles den anden part senest to måneder før dens planlagte ikrafttræden. En kontraherende part, der suspenderer anvendelsen af denne aftale, underretter omgående den anden kontraherende part, hvis grundene til suspensionen ikke længere består, og hæver suspensionen.
5. Hver kontraherende part kan opsiges denne aftale med skriftligt varsel til den anden part. Denne aftale ophører 90 dage efter dette varsel.
6. De Forenede Arabiske Emirater kan kun suspendere eller opsiges denne aftale for alle medlemsstaters vedkommende.
7. Den Europæiske Union kan kun suspendere eller opsiges denne aftale for alle sine medlemsstaters vedkommende.

Udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og arabisk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Съставено в Брюксел на шести май две хиляди и петнадесета година.
 Hecho en Bruselas, el seis de mayo de dos mil quince.
 V Bruselu dne šestého května dva tisíce patnáct.
 Udfærdiget i Bruxelles den sjette maj to tusind og femten.
 Geschehen zu Brüssel am sechsten Mai zweitausendfünfzehn.
 Kahe tuhande viieteistkümnenda aasta maikuu kuuendal päeval Brüsselis.
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Μαΐου δύο χιλιάδες δεκαπέντε.
 Done at Brussels on the sixth day of May in the year two thousand and fifteen.
 Fait à Bruxelles, le six mai deux mille quinze.
 Sastavljeno u Bruxellesu šestog svibnja dvije tisuće petnaeste.
 Fatto a Bruxelles, addì sei maggio duemilaquindici.
 Briselē, divi tūkstoši piecpadsmitā gada sestajā maijā.
 Priimta du tūkstančiai penkioliktą metų gegužės šeštą dieną Briuselyje.
 Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenötödik év május havának hatodik napján.
 Magħmul fi Brussell, fis-sitt jum ta' Mejju tas-sena elfejn u ħmistax.
 Gedaan te Brussel, de zesde mei tweeduizend vijftien.
 Sporządzono w Brukseli dnia szóstego maja roku dwa tysiące piętnastego.
 Feito em Bruxelas, em seis de maio de dois mil e quinze.
 Întocmit la Bruxelles la şase mai două mii cincisprezece.
 V Bruseli šiesteho mája dvetisícpatnásť.
 V Bruslju, dne šestega maja leta dva tisoč petnajst.
 Tehty Brysselissä kuudentena päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaviisitoista.
 Som skedde i Bryssel den sjätte maj tjugohundrafemton.

حررت في بروكسل في اليوم السادس من مايو في العام ألفين وخمسة عشر

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europejsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen




عن الاتحاد الأوروبي

За Обединените арабски емирства
Por los Emiratos Árabes Unidos
Za Spojené arabské emiráty
For De Forenede Arabiske Emirater
Für die Vereinigten Arabischen Emirate
Araabia Ühendemiraatide nimel
Για τα Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα
For the United Arab Emirates
Pour les Émirats arabes unis
Za Ujedinjene Arapske Emirate
Per gli Emirati Arabi Uniti
Apvienoto Arābu Emirātu vārdā
Jungtinių Arabų Emyratų vardu
Az Egyesült Arab Emírségek részéről
Għall-Emirati Gharab Magħquda
Voor de Verenigde Arabische Emiraten
W imieniu Zjednoczonych Emiratów Arabskich
Pelos Emirados Árabes Unidos
Pentru Emiratele Arabe Unite
Za Spojené arabské emiráty
Za Združene arabske emirate
Yhdistyneiden Arabiemiirikuntien puolesta
För Förenade Arabemiraten



عن دولة الإمارات العربية المتحدة

FÆLLESERKLÆRING VEDRØRENDE ISLAND, NORGE, SCHWEIZ OG LIECHTENSTEIN

De kontraherende parter noterer sig de tætte forbindelser mellem Den Europæiske Union og Norge, Island, Schweiz og Liechtenstein, navnlig i henhold til aftalerne af 18. maj 1999 og 26. oktober 2004 om disse landes associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengenreglerne.

Under disse omstændigheder er det ønskeligt, at myndighederne i Norge, Island, Schweiz og Liechtenstein på den ene side og myndighederne i De Forenede Arabiske Emirater på den anden side snarest indgår bilaterale aftaler om visumfritagelse for kortvarige ophold svarende til denne aftale.

FÆLLESERKLÆRING OM, HVORDAN DEN PERSONKATEGORI, DER INDREJSER MED DET FORMÅL AT UDØVE LØNNET BESKÆFTIGELSE, JF. DENNE AFTALES ARTIKEL 3, STK. 2, SKAL AFGRÆNSE

Ud fra ønsket om at sikre en fælles afgrænsning af denne personkategori er de kontraherende parter enedes om, at den kategori af personer, der udøver lønnet beskæftigelse, ved anvendelsen af denne aftale omfatter personer, der indrejser i den anden kontraherende parts område med det formål at udøve erhvervsmæssig beskæftigelse eller drive virksomhed mod betaling som lønmodtager eller tjenesteyder.

Denne kategori bør ikke omfatte:

- forretningsrejsende, dvs. personer, der indrejser i forretningsanliggender (uden at være ansat i den anden kontraherende parts land)
- sportsfolk eller kunstnere, der udøver en aktivitet lejlighedsvis
- journalister udsendt af medier i deres opholdsland og
- praktikanter på udvekslingsophold.

Gennemførelsen af denne erklæring overvåges af det blandede udvalg inden for rammerne af dets opgaver i henhold til denne aftales artikel 6, og udvalget kan foreslå ændringer, når det — i lyset af de kontraherende parters erfaringer — skønner det nødvendigt.

FÆLLESERKLÆRING OM, HVORDAN PERIODEN PÅ 90 DAGE I LØBET AF HVER PERIODE PÅ 180 DAGE, JF. DENNE AFTALES ARTIKEL 4, SKAL FORTOLKES

De kontraherende parter forstår, at maksimumsperioden på 90 dage inden for hver periode på 180 dage som fastsat i denne aftales artikel 4 betyder enten et sammenhængende ophold eller flere på hinanden følgende ophold, hvis varighed ikke overstiger 90 dage inden for en periode på 180 dage.

Der tages udgangspunkt i en »glidende« periode på 180 dage, hvor der ses tilbage på hver opholdsdag inden for den seneste periode på 180 dage for at kontrollere, om kravet om højst 90 dage inden for hver periode på 180 dage fortsat er opfyldt. Det betyder bl.a., at et fravær i en uafbrudt periode på 90 dage giver mulighed for et nyt ophold på højst 90 dage.

FÆLLESERKLÆRING OM INFORMATION AF BORGERNE OM VISUMFRITAGELSESAFTALEN

I erkendelse af behovet for åbenhed over for unionsborgere og statsborgere i De Forenede Arabiske Emirater er de kontraherende parter enedes om at sikre fuld formidling af information om visumfritagelsesaftalens indhold og konsekvenser og om dertil knyttede spørgsmål, bl.a. indrejsebetingelser

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) 2015/786

af 19. maj 2015

om fastsættelse af kriterier for godkendelse af de rensningsprocesser, der anvendes for produkter bestemt til foder som fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 12. januar 2003 om krav til foderstofhygiejne ⁽¹⁾, særlig artikel 10, stk. 3,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/32/EF af 7. maj 2002 om uønskede stoffer i foderstoffer ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, andet led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til direktiv 2002/32/EF er det forbudt at anvende produkter bestemt til foder med et indhold af uønskede stoffer, der overstiger de maksimalgrænseværdier, der er fastsat i nævnte direktivs bilag I.
- (2) I direktiv 2002/32/EF fastsættes det endvidere, at medlemsstaterne sikrer, at der træffes foranstaltninger til sikring af, at alle de rensningsprocesser, der er godkendt for produkter bestemt til foder, anvendes korrekt, og at de rensede produkter er i overensstemmelse med bestemmelserne i nævnte direktivs bilag I. For at sikre en ensartet vurdering i hele Unionen for så vidt angår godkendelsen af rensningsprocesser bør der fastsættes kriterier for godkendelse af rensningsprocesser på EU-plan som supplement til kriterierne for de produkter bestemt til foder, der har gennemgået sådanne processer.
- (3) Kriterierne for godkendelse af rensningsprocesser skal sikre, at rensed foder ikke kan frembyde en risiko for dyrel eller folkesundheden eller for miljøet, og at rensningsprocessen ikke påvirker foderets egenskaber i negativ retning. På Kommissionens anmodning foretager Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA) en videnskabelig evaluering af, om rensningsprocessen overholder disse kriterier.
- (4) Rensning af forurenede fodermidler, jf. definitionen i artikel 3, stk. 2, litra p), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2009 ⁽³⁾, kan udføres ved en fysisk, kemisk eller (mikro-)biologisk rensningsproces.
- (5) Det er nødvendigt at udelukke den simple rensningsproces, hvorigennem forureningen med et uønsket stof begrænses eller fjernes udelukkende ved en almindelig raffineringsproces, rensning, sortering eller mekanisk udskillelse af forurenede stoffer eller visse dele af forurenede foder, fra nærværende forordnings anvendelsesområde, da sådanne processer er del af den almindelige produktionsproces.
- (6) En funktionel gruppe af tilsætningsstoffer, som undertrykker eller reducerer absorptionen af mykotoksiner, fremmer udskillelsen af mykotoksiner eller ændrer deres virkemåde og derved afbøder mykotoksinernes eventuelle skadelige virkninger på dyrel eller folkesundheden, er blevet føjet til kategorien over teknologiske tilsætningsstoffer i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 ⁽⁴⁾. Da disse tilsætningsstoffer ikke ændrer indholdet af uønskede stoffer i foderet, og foderet ikke renses ved anvendelsen af

⁽¹⁾ EUT L 35 af 8.2.2005, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 140 af 30.5.2002, s. 10.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 767/2009 af 13. juli 2009 om markedsføring og anvendelse af foder, ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 og ophævelse af Rådets direktiv 79/373/EØF, Kommissionens direktiv 80/511/EØF, Rådets direktiv 82/471/EØF, 83/228/EØF, 93/74/EØF, 93/113/EF og 96/25/EF og Kommissionens beslutning 2004/217/EF (EUT L 229 af 1.9.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1831/2003 af 22. september 2003 om fodertilsætningsstoffer (EUT L 268 af 18.10.2003, s. 29).

disse tilsætningsstoffer, er anvendelsen af disse tilsætningsstoffer derfor ikke omfattet af nærværende forordnings anvendelsesområde. Da sådanne produkter derudover ikke er bestemt til foder, der ikke opfylder kravene, er de ikke omfattet af nærværende forordnings anvendelsesområde.

- (7) I overensstemmelse med artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 183/2005 udføres rensningsprocessen i en virksomhed, der er godkendt til formålet. For at sikre en korrekt og effektiv anvendelse af rensningsprocessen skal den kompetente myndighed godkende, at rensningsprocessen udføres i den pågældende virksomhed.
- (8) Det kan forekomme, at en stor mængde foder er forurenet med et forurenende stof, for hvilken der findes en rensningsproces, som EFSA dog endnu ikke har vurderet. For at undgå, at en så stor mængde foder destrueres unødvendigt, kan det i sådanne undtagelsestilfælde være hensigtsmæssigt at anmode EFSA om at give en vurdering af rensningsprocessen med kort varsel, f.eks. 10 arbejdsdage. Hvis en sådan vurdering har et positivt resultat, kan den kompetente myndighed tillade rensning af det foder, der er blevet identificeret som forurenende, inden for en nærmere bestemt periode. For at anvende rensningsprocessen med ubegrænset varighed er det nødvendigt med en fuldstændig risikovurdering med et positivt resultat.
- (9) På nuværende tidspunkt anvendes rensning af foder. Det er nødvendigt at sikre en tilstrækkelig tidsfrist, før denne forordning finder anvendelse, da der efter den dato, hvor denne forordning finder anvendelse, kun kan anvendes rensningsprocesser, som EFSA har foretaget en videnskabelig vurdering af med et positivt resultat, og som er blevet godkendt af den kompetente myndighed.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

1. Denne forordning finder anvendelse på en rensningsproces, hvorigennem et uønsket stof, der er opført i bilag I til direktiv 2002/32/EF, med vilje fjernes fra forurenende foder, der ikke opfylder kravene, i det følgende benævnt »fysisk rensningsproces«, nedbrydes eller destrueres af et kemisk stof til uskadelige forbindelser, i det følgende benævnt »kemisk rensningsproces«, eller omdannes, destrueres eller deaktiveres ved en (mikro-)biologisk proces til uskadelige forbindelser, i det følgende benævnt »(mikro-)biologisk rensningsproces«.

2. Denne forordning finder ikke anvendelse på en simpel rensningsproces, hvorigennem forureningen med et uønsket stof begrænses eller fjernes ved en almindelig raffineringsproces, rensning, sortering eller mekanisk udskillelse af forurenede stoffer eller visse dele af forurenende foder.

Artikel 2

Anvendelse af en rensningsproces

En rensningsproces anvendes kun, hvis:

- processen udelukkende har til hensigt at rense foder, hvis manglende opfyldelse for så vidt angår direktiv 2002/32/EF ikke skyldes en tilsigtet manglende opfyldelse af kravene i artikel 4 og 5 i forordning (EF) nr. 183/2005
- Den Europæiske Fødevarer-sikkerhedsautoritet (EFSA) på Kommissionens anmodning har foretaget en videnskabelig vurdering af rensningsprocessen og konkluderet, at den overholder kriterierne for godkendelse i artikel 3, 4 og 5.

Artikel 3

Kriterier for godkendelse af en fysisk rensningsproces

1. EFSA foretager en videnskabelig vurdering af en fysisk rensningsproces, hvorved den vurderer, om følgende kriterier er opfyldt:

- a) processen er effektiv

- b) processen påvirker ikke foderets egenskaber og type i negativ retning og
 - c) en sikker bortskaffelse af den fjernede del af foderet garanteres.
2. De oplysninger, som lederen af fodervirksomheden skal forelægge for Kommissionen med henblik på vurdering af processen, er opført i punkt 1 i bilaget.

Artikel 4

Kriterier for godkendelse af en kemisk rensningsproces

1. EFSA foretager en videnskabelig vurdering af en kemisk rensningsproces, hvorved den vurderer, om følgende kriterier er opfyldt:
- a) processen udføres med et fuldstændig karakteriseret og godkendt kemisk stof
 - b) processen er effektiv og uigenkaldelig
 - c) processen resulterer ikke i skadelige restkoncentrationer af det kemiske stof, der anvendes i rensningsprocessen, i det rensede foder
 - d) processen resulterer ikke i reaktionsprodukter af det forurenede stof, der frembyder en risiko for dyre- eller folkesundheden eller for miljøet og
 - e) processen påvirker ikke foderets egenskaber og type i negativ retning.
2. De oplysninger, som lederen af fodervirksomheden skal forelægge for Kommissionen med henblik på vurdering af processen, er opført i punkt 2 i bilaget.

Artikel 5

Kriterier for godkendelse af en (mikro-)biologisk rensningsproces

1. EFSA giver en videnskabelig vurdering af en (mikro-)biologisk rensningsproces, hvorved den vurderer, om følgende kriterier er opfyldt:
- a) processen udføres med en fuldstændig karakteriseret og godkendt (mikro-)biologisk agens
 - b) processen er effektiv og uigenkaldelig
 - c) processen resulterer ikke i skadelige restkoncentrationer af den (mikro-)biologiske agens, der anvendes i rensningsprocessen, i det rensede foder
 - d) processen resulterer ikke i metabolitter af det forurenede stof, der frembyder en risiko for dyre- eller folkesundheden eller for miljøet og
 - e) processen påvirker ikke foderets egenskaber og type i negativ retning.
2. De oplysninger, som lederen af fodervirksomheden skal forelægge for Kommissionen med henblik på vurdering af processen, er opført i punkt 3 i bilaget.

Artikel 6

Virksomheder hvor rensningsprocessen udføres

1. Ledere af fodervirksomheder sikrer, at de virksomheder, som de er ansvarlige for, og som er omfattet af forordning (EF) nr. 183/2005, er godkendt af den kompetente myndighed i henhold til artikel 3, litra e), i forordning (EF) nr. 183/2005, hvor disse virksomheder udfører en rensningsproces som omhandlet i artikel 1. Godkendelsen skal ske i overensstemmelse med artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 183/2005.

2. Den i stk. 1 nævnte kompetente myndighed kan kræve, at lederen af fodervirksomheden yder uafhængig ekspertbistand med henblik på at træffe afgørelse om godkendelsen af ansøgningen om rensningsprocessen i den pågældende virksomhed for dermed at sikre en korrekt og effektiv anvendelse af rensningsprocessen i virksomheden.

3. I den nationale liste over godkendte virksomheder, som er fastsat i artikel 19, stk. 2, i forordning (EF) nr. 183/2005, skal den godkendte rensningsproces være nævnt for hver virksomhed, der er blevet godkendt til at udføre en rensningsproces. Kommissionen skal angive de nationale links til disse lister på sit websted.

Artikel 7

Nødsituationer

I tilfælde af et akut behov for at dekontaminere en stor mængde foder med en rensningsproces, der endnu ikke er blevet vurderet af EFSA, kan Kommissionen på anmodning fra en kompetent myndighed anmode EFSA om med kort varsel at vurdere en rensningsproces for i tilfælde af et positivt resultat at muliggøre en rensning af en specifikt udpeget forurenede sending for en nærmere bestemt kort periode. Anvendelsen af rensningsprocessen i bredere omfang for en ubestemt periode er kun tilladt, når EFSA har foretaget en fyldestgørende videnskabelig vurdering med positivt resultat.

Artikel 8

Overgangsforanstaltninger

Ledere af fodervirksomheder, der før anvendelsesdatoen for denne forordning, anvender en rensningsproces, som er blevet vurderet af EFSA med positivt resultat før anvendelsen af denne forordning, eller der har forelagt de nødvendige oplysninger, der anmodes om i bilaget, for Kommissionen inden den 1. juli 2016, men hvor EFSA ikke har afsluttet sin vurdering på anvendelsesdatoen for denne forordning, gives tilladelse til at fortsætte med at anvende rensningsprocessen, indtil der foreligger en beslutning fra den kompetente myndighed for så vidt angår godkendelsen af ansøgningen om anvendelse af rensningsprocessen i den pågældende virksomhed.

Artikel 9

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2017.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. maj 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG

1. Oplysninger, der skal forelægges med henblik på godkendelse af en fysisk rensningsproces, jf. artikel 3, stk. 2

Disse elementer forelægges for Kommissionen pr. matrix (fodermidler, foderblandinger og alle andre produkter til foderbrug):

- a) oplysninger om den fysiske rensningsproces' effektivitet med henblik på at fjerne forureningen fra partiet af foder, således at det opfylder kravene i direktiv 2002/32/EF
- b) dokumentation for, at den fysiske rensningsproces ikke påvirker foderets egenskaber og type i negativ retning og
- c) garanti for sikker bortskaffelse af den fjernede del af foderet.

2. Oplysninger, der skal forelægges med henblik på godkendelse af en kemisk rensningsproces, jf. artikel 4, stk. 2

Disse elementer forelægges for Kommissionen pr. matrix (fodermidler, foderblandinger og alle andre produkter til foderbrug):

- a) dokumentation for, at rensningsprocessen er effektiv i den forstand, at det rensede foder opfylder kravene i direktiv 2002/32/EF, og at den er uigenkaldelig
- b) dokumentation for, at rensningsprocessen ikke resulterer i skadelige restkoncentrationer af det kemiske stof, der anvendes til rensningen, i det rensede produkt (som moderstof eller som afreaktionsprodukt)
- c) nærmere oplysninger om det kemiske stof, dets virkemåde for så vidt angår rensningsprocessen og dets skæbne
- d) dokumentation for, at det reaktionsprodukt af det forurenede stof, der dannes efter rensningsprocessen, ikke frembyder en risiko for dyre- eller folkesundheden eller for miljøet
- e) dokumentation for, at rensningsprocessen ikke påvirker egenskaberne og typen af det foder, der skal renses, i negativ retning.

3. Oplysninger, der skal forelægges med henblik på godkendelse af en (mikro-)biologisk rensningsproces, jf. artikel 5, stk. 2

Disse elementer forelægges for Kommissionen pr. matrix (fodermidler, foderblandinger og alle andre produkter til foderbrug):

- a) dokumentation for, at rensningsprocessen er effektiv i den forstand, at det rensede foder opfylder kravene i direktiv 2002/32/EF, og at den er uigenkaldelig
 - b) dokumentation for, at rensningsprocessen ikke resulterer i skadelige restkoncentrationer af den (mikro-)biologiske agens, der anvendes til rensningen, i det rensede produkt (som moderstof eller som metabolit)
 - c) dokumentation for, at rensningsprocessen ikke resulterer i overlevende mikroorganismer med øget modtagelighed over for rensningsprocessen
 - d) nærmere oplysninger om den (mikro-)biologiske agens' virkemåde for så vidt angår rensningsprocessen og dens skæbne
 - e) dokumentation for, at de metabolitter af det forurenede stof, der dannes efter rensningsprocessen, ikke frembyder en risiko for dyre- eller folkesundheden eller for miljøet
 - f) dokumentation for, at rensningsprocessen ikke påvirker egenskaberne og typen af det foder, der skal renses, i negativ retning.
-

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/787**af 19. maj 2015****om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina og acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4,

efter høring af medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB**1.1. Indledning**

- (1) Den 4. september 2014 indledte Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en antidumpingundersøgelse vedrørende import til Unionen af acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»det pågældende land« eller »Kina«) og acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger. Kommissionen indledte undersøgelsen på grundlag af artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (»grundforordningen«) og offentliggjorde en indledningsmeddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾ (»indledningsmeddelelsen«).
- (2) Kommissionen indledte undersøgelsen som følge af en klage, der blev indgivet den 22. juli 2014 af Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH (»klageren«), som er den eneste producent af acesulfamkalium (eller »Ace K«) i Unionen. Klageren tegner sig dermed for den samlede EU-produktion af Ace K. Klagen indeholdt umiddelbare beviser for dumping og deraf følgende væsentlig skade, som var tilstrækkelige til at berettige indledningen af undersøgelsen.

1.2. Interesserede parter

- (3) I indledningsmeddelelsen opfordrede Kommissionen interesserede parter til at kontakte den for at deltage i undersøgelsen. Endvidere underrettede Kommissionen specifikt klageren, de kendte eksporterende producenter og de kinesiske myndigheder, de kendte importører og brugere samt en række forhandlere og sammenslutninger, som den vidste, var berørt af indledningen af undersøgelsen, og opfordrede dem til at deltage.
- (4) De interesserede parter havde mulighed for at fremsætte bemærkninger til indledningen af undersøgelsen og for at anmode om en høring med Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer.

1.3. Producenter i analogt land

- (5) I indledningsmeddelelsen informerede Kommissionen de interesserede parter om, at ud fra oplysningerne i klagen fremstilles den pågældende vare, så vidt vides, udelukkende i Unionen og Kina. De interesserede parter fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Der er ikke fremkommet sådanne bemærkninger.
- (6) Ikke desto mindre kontaktede Kommissionen alle de ni tredjelande, som Eurostat-statistikkerne viste, eksporterede varer til Unionen med de samme KN-koder som den pågældende vare. Kommissionen bad om deres hjælp til at finde frem til Ace K-producenter og/eller -producentsammenslutninger. Der var imidlertid ingen af de kontaktede tredjelande, der kendte til producenter af Ace K. Der blev således ikke fundet nogen producenter af Ace K ud over de allerede nævnte i Unionen og i det pågældende land.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.⁽²⁾ EUT C 297 af 4.9.2014, s. 2.

1.4. Stikprøveudtagning

- (7) I indledningsmeddelelsen anførte Kommissionen, at den eventuelt ville udtage en stikprøve af de interesserede parter i henhold til grundforordningens artikel 17.

(a) Stikprøveudtagning af importører

- (8) For at afgøre, om det var nødvendigt at tage stikprøver og i bekræftende fald at udtage dem, bad Kommissionen en række ikke forretningsmæssigt forbundne importører om at indsende de oplysninger, der var angivet i indledningsmeddelelsen.
- (9) Da den kun modtog få svar, besluttede Kommissionen, at stikprøveudtagning ikke var nødvendig.

(b) Stikprøveudtagning af eksporterende producenter i Kina

- (10) For at afgøre om det var nødvendigt at tage stikprøver og i bekræftende fald at udtage dem bad Kommissionen alle kendte eksporterende producenter i Kina om at indsende de oplysninger, der var angivet i indledningsmeddelelsen. Kommissionen anmodede desuden Kinas faste repræsentation ved Den Europæiske Union om at finde frem til og/eller kontakte eventuelle andre eksporterende producenter, der kunne være interesseret i at deltage i undersøgelsen.
- (11) Fire eksporterende producenter i det pågældende land afgav de ønskede oplysninger og indvilligede i at indgå i stikprøven. En af disse eksporterende producenter solgte ikke noget til Unionen i undersøgelsesperioden. Denne producent kunne derfor ikke undersøges, og antallet af samarbejdsvillige virksomheder blev således reduceret til tre. I undersøgelsesperioden kom hele importen til Unionen af den pågældende vare fra disse tre producenter. I betragtning af det lave antal berørte parter besluttede Kommissionen, at stikprøveudtagning ikke var nødvendig.

1.5. Ansøgningsformularer til markedsøkonomisk behandling

- (12) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), sendte Kommissionen ansøgningsskemaer vedrørende markedsøkonomisk behandling til de tre samarbejdsvillige eksporterende producenter i det pågældende land. Ingen af de tre samarbejdsvillige eksporterende producenter indsendte ansøgninger om markedsøkonomisk behandling.

1.6. Besvarelser af spørgeskemaet

- (13) Kommissionen sendte spørgeskemaer til EU-producenten, de tre samarbejdsvillige eksporterende producenter i det pågældende land og alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører og brugere, som havde vist interesse for undersøgelsen.
- (14) Kommissionen modtog besvarelser fra EU-producenten, de tre samarbejdsvillige eksporterende producenter i det pågældende land, tre ikke forretningsmæssigt forbundne importører og én bruger.

1.7. Kontrolbesøg

- (15) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for foreløbigt at kunne afgøre, om der var tale om dumping og deraf følgende skade, og om Unionens interesser blev berørt. Der blev gennemført kontrolbesøg i henhold til grundforordningens artikel 16 hos følgende virksomheder:

EU-producent

— Nutrinova Nutrition Specialties & Food Ingredients GmbH, Frankfurt, Tyskland.

Importører

— RFI Food Ingredients Handelsgesellschaft mbH, Düsseldorf, Tyskland

— Brenntag Holding GmbH, Mülheim an der Ruhr, Tyskland

— The Ingredient House LLC, Skillman, New Jersey, USA.

Brugere

— The Wrigley Company Limited, Plymouth, Det Forenede Kongerige

Eksporterende producenter i det pågældende land

— Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd., amtet Lai'an, Kina

— Suzhou Hope Technology Co., Ltd., Zhangjiagang, Kina

— Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd., Suzhou og Liyang, Kina.

1.8. Undersøgelsesperioden og den betragtede periode

- (16) Undersøgelsen af dumping og skade omfattede perioden fra 1. juli 2013 til 30. juni 2014 (»undersøgelsesperioden«). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfattede perioden fra januar 2011 til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

2. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE**2.1. Den pågældende vare**

- (17) Den pågældende vare er acesulfamkalium (kaliumsalt af 6-methyl-1,2,3-oxathiazin-4(3H)-on-2,2-dioxid; CAS-nr. 55589-62-3) med oprindelse i Kina og acesulfamkalium med oprindelse i Kina, som indgår i præparater og/eller blandinger, som også omfatter andre sødestoffer og/eller vand (den undersøgte vare), i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 2106 90 92, ex 2106 90 98, ex 2934 99 90 (Taric-kode 2934 99 90 21), ex 3824 90 92, ex 3824 90 93 og ex 3824 90 96 (den pågældende vare). Acesulfamkalium benævnes ofte også Acesulfam K eller Ace K.
- (18) Ace K anvendes som syntetisk sødestof i en lang række produkter, f.eks. i fødevarer, drikkevarer og lægemidler.

2.2. Samme vare

- (19) Det blev vurderet, at det Ace K, som fremstilles og sælges i Unionen af EU-erhvervsgrenen, havde de samme grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber og grundlæggende blev anvendt på samme måde som Ace K fremstillet i det pågældende land og solgt til eksport til Unionen. De to kategorier af varer anses derfor for at være identiske, jf. grundforordningens artikel 1, stk. 4.

3. DUMPING**3.1. Markedsøkonomisk behandling**

- (20) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra b), fastsætter Kommissionen den normale værdi i overensstemmelse med artikel 2, stk. 1-6, i nævnte forordning for de eksporterende producenter i Kina, som opfylder kriterierne i nævnte forordnings artikel 2, stk. 7, litra c), og derfor kunne indrømmes markedsøkonomisk behandling.
- (21) Som nævnt i betragtning 12 var der dog ingen af de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der anmodede om markedsøkonomisk behandling.

3.2. Normal værdi

- (22) I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), skal den normale værdi fastsættes på grundlag af prisen i et egnet tredjeland med markedsøkonomi (»referencelandet«) eller på grundlag af prisen ved eksport fra et sådant tredjeland til andre lande, herunder Unionen, eller, hvor dette ikke er muligt, på ethvert andet rimeligt grundlag, herunder den pris, der faktisk er betalt eller skal betales i Unionen for samme vare, om nødvendigt justeret for at indregne en rimelig fortjenstmargen.
- (23) I mangel af et tredje referenceland blev den normale værdi, jf. betragtning 6, baseret på de priser, der faktisk var betalt eller skulle betales i Unionen for samme vare. EU-producentens salg af disse varettyper blev i undersøgelsesperioden sammenholdt med de kinesiske samarbejdsvillige producenters salg af tilsvarende varer på EU-markedet.

EU-producentens salg til uafhængige kunder blev vurderet som repræsentativt både set som en andel af den samlede eksport af den pågældende vare og for hver enkelt varetype. EU-producentens salg af disse varettyper var fortjenstgivende. Den normale værdi svarede til deres gennemsnitlige EU-salgspris.

3.3. Eksportpris

- (24) De samarbejdsvillige eksporterende producenter eksporterede til Unionen direkte til uafhængige kunder. Derfor blev eksportprisen den pris, der faktisk blev betalt eller skulle betales for den pågældende vare, når den blev solgt med henblik på eksport til Unionen, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 8.

3.4. Sammenligning

- (25) Kommissionen sammenlignede den normale værdi og eksportprisen hos de samarbejdsvillige eksporterende producenter på grundlag af priserne ab fabrik.
- (26) I tilfælde hvor det var begrundet i ønsket om at sikre en rimelig sammenligning, justerede Kommissionen den normale værdi og/eller eksportprisen for forskelle, der påvirkede priserne og prisernes sammenlignelighed, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 10.
- (27) Navnlig har Kommissionen foretaget en justering for forskelle i handelsled, da det blev fastslået, at den eneste EU-producent primært solgte til brugere, mens de kinesiske producenter hovedsagelig solgte til forhandlere. Derudover har Kommissionen efter modtagelse af flere bemærkninger foretaget en justering for kvalitetsforskellen og markedsopfattelsen af denne forskel mellem det kinesiske Ace K og EU-producentens Ace K. Endelig er den normale værdi blevet justeret for visse ekstraordinære forsknings- og udviklingsudgifter og markedsføringsomkostninger, som EU-producenten havde afholdt i løbet af undersøgelsesperioden. Disse udgifter er behandlet nærmere i betragtning 67.

3.5. Dumpingmargener

- (28) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 11 og 12, sammenlignede Kommissionen for hver af de samarbejdsvillige eksporterende producenter den vejede gennemsnitlige eksportpris pr. varetype med den vejede gennemsnitlige normale værdi.
- (29) På dette grundlag udgør de midlertidige vejede gennemsnitlige dumpingmargener følgende i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet:

Virksomhed	Midlertidig dumpingmargen
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd.	97,8 %
Suzhou Hope Technology Co., Ltd.	89,1 %
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd.	37,4 %

- (30) For alle andre eksporterende producenter i det pågældende land beregnede Kommissionen dumpingmargenen på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18. Med henblik på dette fastsatte Kommissionen de eksporterende producenters grad af samarbejde. Graden af samarbejde er de samarbejdende eksporterende producenters eksport til Unionen udtrykt som en andel af den samlede eksport — jf. Eurostats importstatistikker — fra det pågældende land til Unionen.
- (31) I dette tilfælde er graden af samarbejde høj, da eksporten fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter til Unionen udgør den samlede eksport til Unionen i undersøgelsesperioden. På denne baggrund besluttede Kommissionen at fastsætte restdumpingmargenen til niveauet for den samarbejdsvillige virksomhed, der havde den højeste dumpingmargen.

- (32) Den midlertidige restdumpingmargen, udtrykt som en procent af cif-prisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, er derfor 97,8 %:

Virksomhed	Midlertidig dumpingmargen
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd.	97,8 %
Suzhou Hope Technology Co., Ltd.	89,1 %
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd.	37,4 %
Alle andre virksomheder	97,8 %

4. SKADE

4.1. Indledende bemærkning

- (33) Analysen vedrører kun én virksomhed. Af denne grund er de fleste indikatorer for at sikre fortroligheden angivet i indeks- eller intervallform.

4.2. Definition af EU-erhvervsgrenen og EU-produktionen

- (34) Samme vare blev i undersøgelsesperioden fremstillet af én EU-producent, som udgør EU-erhvervsgrenen, jf. grundforordningens artikel 4, stk. 1.

4.3. EU-forbruget

- (35) Kommissionen har fastsat EU-forbruget på grundlag af oplysninger fra EU-erhvervsgrenen, den kinesiske eksportstatistik og oplysninger fra de kinesiske eksporterende producenter. Data fra Eurostat var ikke egnet til dette formål, fordi den pågældende vare importeres under flere KN-koder sammen med mange andre produkter. Da der ikke fremstilles Ace K i nogen tredjelande, var al importen til Unionen fra Kina.
- (36) EU-forbruget udviklede sig således:

Tabel 1

EU-forbruget (i ton)

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Samlet forbrug i EU — Indeks	100	104	110	104

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen, de samarbejdsvillige kinesiske producenter og kinesiske eksportstatistikker

- (37) Forbruget af Ace K i EU steg med ca. 4 % i den betragtede periode, angiveligt som følge af en fremgang i efterspørgslen efter sukkerfrie produkter i Unionen. I det sidste år af den betragtede periode var der et fald i forbruget på grund af øget konkurrence, hvilket skyldtes markedsføringen af andre (nye) sødestoffer. Imidlertid lader dette fald til at være af midlertidig karakter, og der er ingen klar dokumentation for, at efterspørgslen efter Ace K vil falde yderligere i de kommende år.

4.4. Import fra Kina

4.4.1. Mængde og markedsandel for importen fra Kina

- (38) Kommissionen fastsatte importmængden fra Kina på grundlag af de kinesiske eksportstatistikker, som blev krydstjekket med data fra de tre eksporterende producenter fra Kina, der tilsammen tegner sig for den samlede eksport af den pågældende vare i undersøgelsesperioden.

- (39) Importen til Unionen og Kinas markedsandel udviklede sig som følger:

Tabel 2

Importmængde (i ton) og markedsandel

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Import fra Kina	1 612	1 816	2 051	1 831
Markedsandel for importen fra Kina— Indeks	100	108	115	110

Kilde: Oplysninger fra samarbejdsvillige kinesiske producenter og kinesiske eksportstatistikker

- (40) Mængden af import fra Kina voksede med 14 % i den betragtede periode. I samme periode steg markedsandelen for importen fra Kina desuden med 10 % og nåede i undersøgelsesperioden op på 65 %-80 %.

4.4.2. Priser på importen fra Kina og prisunderbud

- (41) Kommissionen har beregnet importpriserne på grundlag af data fra de samarbejdsvillige kinesiske producenter. Den vejede gennemsnitlige cif-pris i euro pr. kg for import til Unionen fra Kina udviklede sig således:

Tabel 3

Cif-priserne på import fra Kina (EUR/kg)

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Vejede gennemsnitlige importpriser	5,71	5,11	4,30	3,99
Indeks	100	90	75	70

Kilde: Oplysninger fra samarbejdsvillige kinesiske producenter og kinesiske eksportstatistikker

- (42) De gennemsnitlige priser på importen fra Kina faldt konstant i den betragtede periode, og den samlede reduktion var i denne periode på 30 %.
- (43) Kommissionen fastsatte prisunderbuddet i undersøgelsesperioden ved at sammenligne:
- a) den eneste EU-producents vejede gennemsnitlige salgspriser, justeret til ab fabrik, for de varetyper, der blev eksporteret til Unionen af de kinesiske eksporterende producenter, ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på EU-markedet og
 - b) de tilsvarende vejede gennemsnitlige priser pr. varetype for importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter ved salg til den første uafhængige kunde på EU-markedet som fastsat på cif-basis (dvs. inklusive omkostninger, forsikringer og fragt) med passende justeringer for told (6,5 %) og omkostninger efter importen.
- (44) EU-erhvervsgrenens vejede gennemsnitlige pris blev af de samme grunde, som er nævnt i betragtning 27 ovenfor, sammenlignet med de tilsvarende vejede gennemsnitlige priser pr. varetype for import fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter for transaktioner i samme handelsled, efter fradrag af nedslag og rabatter og efter justering af EU-erhvervsgrenens pris for kvalitetsforskelle og markedets opfattelse af denne forskel samt for udgifter til forskning, udvikling og markedsføring. Resultatet af sammenligningen blev udtrykt i procent af EU-producentens omsætning i undersøgelsesperioden. Kommissionens beregning viste en vejede gennemsnitlig underbudsmargen på mellem 18 % og 45 % på EU-markedet for import fra Kina.

4.5. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation

4.5.1. Generelle bemærkninger

- (45) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 5, omfattede undersøgelsen af virkningerne af dumpingimporten på EU-erhvervsgrenen en vurdering af alle økonomiske indikatorer, der havde en indflydelse på EU-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode. Ved fastlæggelsen af skaden sondrede Kommissionen ikke mellem makroøkonomiske og mikroøkonomiske skadesindikatorer, fordi den eneste EU-producent udgjorde hele EU-erhvervsgrenen, jf. grundforordningens artikel 4, stk. 1. Kommissionen evaluerede de økonomiske indikatorer ud fra oplysningerne om denne eneste EU-producent. Dataene blev anset for at være repræsentative for EU-erhvervsgrenens økonomiske situation.
- (46) De økonomiske indikatorer er: produktion, produktionskapacitet, kapacitetsudnyttelse, salgsmængde, markedsandel, vækst, beskæftigelse, produktivitet, størrelse af dumpingmargenen og genrejsning efter tidligere dumping, gennemsnitlige enhedspriser, enhedsomkostninger, arbejdskraftomkostninger, lagerbeholdninger, rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at rejse kapital. De analyseres således:

4.5.2. Skadesindikatorer

4.5.2.1. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

- (47) Den samlede produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse i EU udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 4

Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Produktionsmængde — Indeks	100	81	70	69
Produktionskapacitet — Indeks	100	100	100	100
Kapacitetsudnyttelse — Indeks	100	81	70	69

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen

- (48) EU-erhvervsgrenens produktion faldt konstant, og den samlede reduktion var på 31 %. Faktisk lukkede EU-producenten i den betragtede periode i stigende omfang produktionsanlægget ned for at nedbringe omkostningerne. I undersøgelsesperioden var fabrikken af denne grund i alt lukket ned i fire måneder.
- (49) EU-erhvervsgrenens produktionskapacitet forblev uændret i den betragtede periode, da mange omkostninger er faste, uanset kapaciteten. Derfor faldt kapacitetsudnyttelsen i takt med produktionen.

4.5.2.2. Salgsmængde og markedsandel

- (50) EU-erhvervsgrenens salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder og dens markedsandel udviklede sig i negativ retning i den betragtede periode:

Tabel 5

Salgsmængde og markedsandel

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Salgsmængde på EU-markedet — Indeks	100	89	82	87
Markedsandel — Indeks	100	86	74	84

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen

- (51) I den betragtede periode faldt EU-producentens salg samlet med 13 %, selv om forbruget steg i denne periode. Denne negative tendens omfatter en periode med en lille fremgang i salget fra 2013 til undersøgelsesperioden, som kun kunne opnås på grund af aftaler med salgspriser, der yderligere underminerede EU-erhvervsgrenens levedygtighed.
- (52) EU-erhvervsgrenens markedsandel faldt også, nemlig med 16 %, i løbet af den betragtede periode, både fordi nogle kunder skiftede leverandør, og fordi nogle kunder med to leverandører øgede deres andel af køb fra Kina.

4.5.2.3. Vækst

- (53) Det er klart, at EU-erhvervsgrenens vækst var negativ i betragtning af ovennævnte fald i markedsandel og det stigende forbrug, der er omtalt i betragtning 37.

4.5.2.4. Beskæftigelse

- (54) Beskæftigelsen og produktiviteten udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 6

Beskæftigelse og produktivitet

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Antal ansatte — Indeks	100	103	82	82
Produktion i ton pr. ansat — Indeks	100	87	100	106

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen

- (55) Fra 2011 til udgangen af undersøgelsesperioden reducerede EU-erhvervsgrenen sit personale med næsten en femtedel som følge af faldet i produktionen og de midlertidige nedlukninger. Produktiviteten steg svagt med 6 % i den samme periode på grund af nedgangen i antallet af ansatte.

4.5.2.5. Arbejdskraftomkostninger

- (56) EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 7

Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat — Indeks	100	103	111	115

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen

- (57) EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige arbejdskraftomkostninger pr. ansat steg med 15 % i den betragtede periode, fordi der skulle betales fratrædelsesgodtgørelser som følge af personalereduktionen (jf. betragtning 54). Desuden skete der angiveligt en stigning i lønsatserne inden for den kemiske sektor.

4.5.2.6. Dumpingmargenens størrelse og genrejsning efter tidligere dumping

- (58) Alle dumpingmargenerne var betydelige (jf. betragtning 29 ovenfor). Virkningen af de faktiske dumpingmargenens størrelse på EU-erhvervsgrenen var væsentlig i betragtning af mængden af og priserne på importen fra Kina.
- (59) Dette var den første antidumpingundersøgelse vedrørende den pågældende vare. Der fandtes derfor ikke data, der kunne bruges til at vurdere virkningen af eventuel tidligere dumping.

4.5.2.7. Priser og faktorer, som påvirker priserne

- (60) De vejede gennemsnitlige enhedssalgspriser hos EU-producenten ved salg til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udviklede sig således:

Tabel 8

Salgspriser i Unionen

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Gennemsnitlig salgspris i Unionen — Indeks	100	94	94	88
Produktionsomkostninger pr. enhed — Indeks	100	106	117	119

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen

- (61) EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris for den samme vare faldt med 12 % i den betragtede periode, delvis som følge af en stærkt negativ tendens i de gennemsnitlige priser på import fra Kina (jf. betragtning 42).
- (62) EU-erhvervsgrenens gennemsnitlige produktionsomkostninger steg med 19 %. Dette skyldtes hovedsagelig de faste omkostningers større indvirkning på den faldende produktions- og salgsmængde og en stigning i råvarepriserne.

4.5.2.8. Lagerbeholdninger

- (63) EU-erhvervsgrenens lagerbeholdning udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 9

Lagerbeholdning

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Slutlagre — Indeks	100	98	89	94
Slutlagre i procent af produktionen — Indeks	100	121	126	135

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen

- (64) Selv om slutlagrene blev nedbragt i den betragtede periode som følge af midlertidige nedlukninger af produktionsanlægget for at reducere omkostningerne (jf. betragtning 48), voksede slutlagrene i procent af produktionen.

4.5.2.9. Rentabilitet, likviditet, investeringer, investeringsafkast og evne til at tilvejebringe kapital

- (65) EU-producentens rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 10

Rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Rentabilitet ved salg i Unionen til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder — Indeks	100	74	48	26
Likviditet — indekstal	100	85	75	78

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Investeringer — Indeks	100	51	48	34
Investeringsafkast — Indeks	100	68	44	25

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen

- (66) Kommissionen beregnede EU-erhvervsgrenens rentabilitet som nettooverskuddet før skat ved salg af samme vare til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder i Unionen udtrykt i procent af omsætningen i forbindelse med dette salg. Ved beregning af rentabiliteten fratrak Kommissionen de indberettede omkostninger alle de forsknings- og udviklingsomkostninger og markedsføringsudgifter, som den anså for at være af ekstraordinær karakter, som det også er nævnt i betragtning 27 ovenfor. Uden dette fradrag ville EU-erhvervsgrenens forretning have været tabsgivende i undersøgelsesperioden. Ligesom rentabiliteten faldt også nettolikviditeten, investeringerne og investeringsafkastet.
- (67) EU-erhvervsgrenen hævdede, at de fratrukne forsknings- og udviklingsomkostninger og markedsføringsudgifter var normale, løbende omkostninger, der var knyttet til den pågældende vare. I forbindelse med undersøgelsen blev det dog konkluderet, at disse omkostninger vedrørte en ny vare, om end det var en vare, der faldt ind under varedækningen i denne undersøgelse. Disse ekstraordinære og høje omkostninger ville ikke opstå i et normalt eller repræsentativt år for EU-erhvervsgrenen. Dertil kommer, at disse omkostninger angår forskning, udvikling og markedsføring vedrørende en vare, som ikke blev solgt i betydelige mængder på EU-markedet i den betragtede periode.
- (68) Selv når man ser bort fra de ovennævnte omkostninger, faldt EU-producentens rentabilitet markant og konsekvent i den betragtede periode. Kommissionen fandt, at rentabilitetsniveauet i undersøgelsesperioden og udviklingen i rentabiliteten var til skade på grund af det klare og betydelige fald, der er beskrevet ovenfor.
- (69) Det store fald i rentabiliteten skyldtes hovedsagelig støt stigende faste omkostninger pr. ton kombineret med dalende produktion og salg. Samtidig faldt gennemsnitspriserne entydigt, hvilket gjorde det umuligt for EU-erhvervsgrenen at opretholde fortjenesten, og dermed faldt rentabiliteten drastisk. Som vist i tabel 10 ovenfor fulgte de andre resultatindikatorer samme tendens som afkastet af omsætningen.
- (70) Nettolikviditeten er et udtryk for EU-producenternes evne til at selvfinansiere deres aktiviteter. Udtrykt som indekstal udviklede tendensen for nettolikviditeten sig i negativ retning i den betragtede periode og faldt med 22 % som følge af nedgangen i rentabiliteten.
- (71) EU-erhvervsgrenens investeringer faldt endnu mere markant. Omfanget af investeringer i undersøgelsesperioden var kun ca. en tredjedel af omfanget i 2011. Hvad angår beregning af rentabiliteten, blev investeringer i det nye produkt ikke taget i betragtning.
- (72) Investeringsafkastet er fortjenesten udtrykt i procent af den bogførte nettoværdi af investeringerne. Det faldt kraftigt og konsekvent fra 2011 og indtil undersøgelsesperioden, nemlig med ca. 75 %.
- (73) Da den eneste EU-producent er en del af en international koncern, gav den udtryk for, at dens evne til at rejse kapital hidtil ikke var blevet påvirket af ovennævnte udvikling. Den slog dog under sagsforløbet fast, at den nuværende situation var uholdbar.

4.5.3. Konklusion vedrørende skade

- (74) Der blev konstateret betydelige negative tendenser inden for følgende økonomiske indikatorer: Produktion, kapacitetsudnyttelse, markedsandel, beskæftigelse, salgsmængde og salgspriser på EU-markedet. Lagerbeholdningen (i procent af produktionen) voksede, selv om den faldt i absolutte tal. Virkningen af konstant faldende salgspriser kombineret med en generelt faldende salgsmængde har været markant, og det har medført et betydeligt fald i markedsandelen, rentabiliteten, afkastet af investeringerne og likviditeten.
- (75) EU-markedet er domineret af store aktører i fødevarer- og drikkevaresektoren, og handlen med dem foregår via årlige aftaler, hvilket betyder, at EU-erhvervsgrenen i denne sektor er særligt følsom over for faldende salg og priser, selv om dette fald kun vedrører et lille antal kunder.

- (76) Derimod gik produktiviteten fremad. Imidlertid skyldtes denne udvikling reduktionen i antallet af medarbejdere på grund af nedgang i efterspørgslen og dermed i produktionen, hvilket havde medført, at nogle af de ansatte var blevet overflødige. Set i lyset af dette kan produktivitetsstigningen således ikke siges at være noget positivt.
- (77) EU-forbruget voksede også. Imidlertid var EU-erhvervsgrenen ikke i stand til at drage fordel af væksten på grund af det fald i både salgsmængde og salgspriser, som er nævnt ovenfor.
- (78) En interesseret part satte spørgsmålstegn ved, om der faktisk forekom skade. Denne part hævdede, at EU-erhvervsgrenens situation i undersøgelsesperioden var normal. Parten påstod, at EU-erhvervsgrenen havde mistet sin patentbeskyttelse og derefter sin dominerende markedsposition. EU-erhvervsgrenen burde derfor nu acceptere et lavere overskud og salg.
- (79) Dette argument er ubegrundet. Det primære produktionspatent udløb i 2005 (to mindre patenter udløb før og efter denne dato). Efter udløbet af produktionspatentet i 2005 og længe før den betragtede periode kom nye aktører ind på markedet, dvs. de kinesiske eksporterende producenter, og deres markedstilstedeværelse er gradvist steget siden da. I 2009, dvs. et godt stykke tid inden begyndelsen af den betragtede periode, var EU-erhvervsgrenens markedsandel faldet fra den hidtil dominerende stilling til under 50 %. I 2011 i begyndelsen af den betragtede periode havde markedsandelen for importerede varer fra Kina på EU-markedet i det store og hele allerede oversteget EU-erhvervsgrenens markedsandel. Derfor medførte udløbet af patentbeskyttelsen i 2005 rent faktisk et marked med mere end én aktør.
- (80) Dertil kommer, at den skadelige situation er blevet analyseret i den betragtede periode, fra 2011 til 2014, altså fra seks år efter udløbet af produktionspatentet og frem. Udviklingen i de fleste skadesindikatorer i den betragtede periode (fra 2011 til og med undersøgelsesperioden) var særdeles negativ for EU-erhvervsgrenen. Mere specifikt havde den tabt markedsandele og sænket sine salgspriser, den havde oplevet et kraftigt fald i rentabiliteten og de øvrige økonomiske indikatorer, der er omtalt ovenfor, dens produktivitet var gået ned, den havde været nødt til at foretage nedlukninger for at sænke omkostningerne, og den havde ikke fået nogen fordele af det øgede forbrug som forklaret i betragtning 74 ovenfor. En sådan økonomisk situation kan ikke forklares udelukkende ved, at nye aktører får muligheden for at komme ind på markedet som følge af udløbet af patentbeskyttelsen. Under alle omstændigheder kan denne situation ikke anses for at være normal i betydningen bæredygtig og økonomisk sund. For det første udløb produktionspatentet længe inden den betragtede periode, og EU-erhvervsgrenen havde derfor tilstrækkelig tid til at reagere på den manglende beskyttelse. Dertil kommer, at selv om udløbet af patentbeskyttelsen ganske vist kan have medført en vis nedgang i virksomhedens resultater, er niveauet for skadesindikatorerne i selve undersøgelsesperioden meget lavt for en bæredygtig og sund erhvervsgren. Endelig må det bemærkes, at det trods den manglende patentbeskyttelse lykkedes EU-erhvervsgrenen at opretholde en sund økonomisk og finansiel situation indtil 2011.
- (81) På dette grundlag må påstanden om, at EU-erhvervsgrenen ikke lider skade, forkastes. Dog skal udløbet af patentbeskyttelsen ses som en yderligere faktor, der har bidraget til den skade, EU-erhvervsgrenen har lidt.
- (82) På baggrund af ovenstående konkluderede Kommissionen på nuværende tidspunkt, at EU-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, jf. grundforordningens artikel 3, stk. 5.

5. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

- (83) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 6, undersøgte Kommissionen, om dumpingimporten fra det pågældende land forvoldte EU-erhvervsgrenen væsentlig skade. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 3, stk. 7, undersøgte Kommissionen tillige, om andre kendte faktorer samtidig kunne have forvoldt EU-erhvervsgrenen skade. Kommissionen sikrede sig, at eventuel skade forvoldt af andre faktorer end dumpingimporten fra det pågældende land ikke blev tilskrevet dumpingimporten. Disse faktorer er: a) EU-erhvervsgrenens resultater på eksportmarkederne, b) tabet af patentbeskyttelse og c) EU-erhvervsgrenens forretningsstrategi.

5.1. Dumpingimportens virkninger

- (84) EU-erhvervsgrenens forværrede situation i den betragtede periode faldt sammen med stigningen i import til dumpingpriser med oprindelse i Kina. I den betragtede periode steg importen med 14 %, og priserne faldt med 30 %. Dette resulterede i en 10 % stigning i de kinesiske importørers markedsandel. Samtidig mistede EU-erhvervsgrenen markedsandele, salgspriserne blev presset nedad, og salget udviklede sig også negativt.

- (85) Især de store underbudsmargener på mellem 18 % og 45 % indikerer yderligere, at dumpingimporten fra det pågældende land udøvede et betydeligt pres på EU-erhvervsgrenens priser.
- (86) Faldet i salgsmængden reducerede EU-erhvervsgrenens evne til at dække de faste omkostninger. Lavprisimporten fra det pågældende land gjorde det umuligt for EU-erhvervsgrenen at opretholde fortjenesten, og dermed faldt rentabiliteten drastisk (jf. tabel 10).
- (87) EU-erhvervsgrenen og andre interesserede parter hævdede, at de to største kinesiske eksporterende producenter var involveret i en »priskrig« i den betragtede periode, og at der var et forsøg på overtagelse. Faktisk anmodede én af disse samarbejdsvillige eksporterende producenter, Suzhou Hope Technology Co., Ltd, om konkursbeskyttelse efter kinesisk ret i begyndelsen af 2015 lige efter undersøgelsesperioden. Den konsekvente og vedvarende nedadgående udvikling i de to største kinesiske eksportørers priser førte i realiteten til uholdbart lave salgspriser. Disse priser underbød markant EU-erhvervsgrenens priser og bidrog også til at forværre dens situation; dvs. produktionen, kapacitetsudnyttelsen, markedsandelen, beskæftigelsen, salgsmængden og salgspriserne på EU-markedet.
- (88) På grundlag af ovenstående konkluderede Kommissionen, at EU-erhvervsgrenens forværrede tilstand var sammenfaldende med den markant forøgede import til faldende priser og dumpingpriser, og at denne import var en afgørende årsag til den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt. De eksporterende producenters salgspriser faldt med 30 % i undersøgelsesperioden. Ved løbende at sænke deres enhedssalgspriser i den betragtede periode var producenterne fra det pågældende land i stand til at øge deres markedsandel. I betragtning af det klare tidsmæssige sammenfald mellem dumpingimporten til konstant faldende priser på den ene side og EU-erhvervsgrenens pristryk og tab af salg på den anden, konkluderes det, at dumpingimporten var årsag til den skade, der er påført EU-erhvervsgrenen.

5.2. Virkningen af andre faktorer

5.2.1. EU-erhvervsgrenens eksportresultater

- (89) EU-erhvervsgrenens eksportmængde og gennemsnitlige eksportpriser udviklede sig i den betragtede periode som følger:

Tabel 11

EU-erhvervsgrenens eksportresultater

	2011	2012	2013	Undersøgelsesperioden
Eksportmængde Indeks	100	87	75	72
Gennemsnitspris Indeks	100	112	108	98

Kilde: Oplysninger fra EU-erhvervsgrenen

- (90) EU-erhvervsgrenens eksportresultater har mængdemæssigt svaret til dens salg på EU-markedet, selv om priserne har været højere udtrykt i euro. Denne forskel i prisudvikling kan delvist tilskrives udviklingen i vekselkursen mellem euro og den amerikanske dollar. Kommissionen konkluderer derfor, at selv om eksportresultaterne også har været negative, kan det ikke forklare den skade, der er påført EU-erhvervsgrenen på EU-markedet.

5.2.2. Tab af patentbeskyttelse

- (91) Nogle interesserede parter hævdede, at den skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt, kunne forklares ved den eneste EU-producents tab af patentbeskyttelsen af Ace K-forretningen. Dette argument er ubegrundet. Som forklaret i betragtning 79 ovenfor kom der nye aktører, dvs. de kinesiske eksporterende producenter, ind på markedet, navnlig efter udløbet af patentspatentet i 2005, og deres markedstilstedeværelse er gradvist steget siden da. I 2009, dvs. et godt stykke tid inden begyndelsen af den betragtede periode, var EU-erhvervsgrenens

markedsandel faldet fra den hidtil dominerende stilling, som skyldtes patentbeskyttelsen, til under 50 %. I 2011 i begyndelsen af den betragtede periode havde markedsandelen for importerede varer fra Kina på EU-markedet i det store og hele oversteget EU-erhvervsgrenens markedsandel. Derfor medførte udløbet af patentbeskyttelsen rent faktisk et marked med mere end én aktør.

- (92) Undersøgelsen slog imidlertid fast, at EU-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade. Med udgangspunkt i konstateringen af skade, konkluderes det, at EU-erhvervsgrenen indtil 2011 opretholdt en sund økonomisk og finansiel situation, som derefter forværredes; dvs. seks år efter udløbet af produktionspatentet eller efter en tilstrækkelig lang frist til at reagere på udløbet. Det er derfor ubegrundet at hævde, at EU-erhvervsgrenens situation forværredes, fordi der var flere aktører på markedet. EU-erhvervsgrenens situation blev derimod forværret på grund af disse nye aktørers prisstrategi, der førte til den øgede import til uholdbart lave priser og med et betydeligt prisunderbud.
- (93) På denne baggrund konkluderer Kommissionen for nuværende, at tabet af patentbeskyttelsen ikke bidrog til den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt.

5.2.3. Forretningsstrategi

5.2.3.1. EU-erhvervsgrenens prisfastsættelse

- (94) En interesseret part påstod, at den skade, EU-erhvervsgrenen havde lidt, skyldtes dens beslutning om at opretholde sin position på EU-markedet som producent af højkvalitetsvarer. Imidlertid var konklusionen på undersøgelsen den modsatte, nemlig at denne strategi havde sikret dens overlevelse. Hvis EU-erhvervsgrenen havde forsøgt at konkurrere på prisen alene, ville det have ført til lukning af dens Ace K-forretning, fordi dumpingimportpriserne var faldet til et uholdbart niveau. At importpriserne var uholdbart lave, bekræftes yderligere af den omstændighed, at den andenstørste eksporterende producent, for hvilken Ace K udgør størstedelen af den samlede omsætning, anmodede om konkursbeskyttelse i henhold til kinesisk ret i begyndelsen af 2015.

5.2.3.2. Betydelige forsknings- og udviklingsomkostninger og markedsføringsudgifter for EU-erhvervsgrenen

- (95) Det blev fremført af en interesseret part, at den skade, EU-erhvervsgrenen led, skyldtes udgifter til en ny vare i den betragtede periode. Det bør bemærkes, at disse udgifter angik forskning, udvikling og markedsføring vedrørende en ny vare, der indeholder Ace K. Imidlertid blev udgifterne til dette nye produkt, som forklaret i betragtning 66, ikke medtaget i skadesanalysen, og derfor kunne konklusionen om væsentlig skade ikke påvirkes af dem.
- (96) Det konkluderes derfor, at EU-erhvervsgrenens vedtagne forretningsstrategi ikke bidrog til den væsentlige skade, den led.

5.3. Konklusion om årsagssammenhæng

- (97) Som beskrevet ovenfor er skaden i denne undersøgelse klar og omfattende for de fleste af de nævnte indikatorer. Skaden er klar, både hvad angår volumen (især markedsandel, produktion, kapacitetsudnyttelse, salgsmængde på EU-markedet og beskæftigelse), pris (gennemsnitlige salgspriser) og resultatindikatorer (rentabilitet, investeringsafkast, investeringer og likviditet). Det er tydeligt, at stigningen i mængden af og markedsandelen for lavprisdumpingimport falder tidsmæssigt sammen med den negative udvikling i EU-erhvervsgrenens økonomiske situation. Mængdeaspektet er det mest udtalte, idet der er en klar sammenhæng mellem den kraftige nedgang i salgs- og produktionsmængderne og den efterfølgende forringelse af de finansielle indikatorer.
- (98) Kommissionen skelnede behørigt mellem virkningen af alle kendte faktorer på EU-erhvervsgrenens situation og den skadevoldende virkning af dumpingimporten. Kommissionen har ikke fundet andre faktorer, som kunne have bidraget til skaden.
- (99) Kommissionen konkluderede derfor, at dumpingimporten har forvoldt den væsentlige skade, som EU-erhvervsgrenen har lidt, og at der ikke var andre faktorer, der kunne ophæve årsagssammenhængen.

6. UNIONENS INTERESSER

- (100) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 21 undersøgte Kommissionen, om den kunne konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at vedtage foranstaltninger i dette tilfælde til trods for konstateringen af skadevoldende dumping. Unionens interesser blev fastlagt på grundlag af en vurdering af alle de forskellige involverede parter interesser, dvs. EU-erhvervsgrenens, importørernes og brugernes interesser.

6.1. EU-erhvervsgrenens interesser

- (101) Undersøgelsen fastslog, at EU-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade som følge af dumpingimporten fra Kina. Næsten alle skadesindikatorer viste negative tendenser i den betragtede periode, navnlig produktionsmængde, salgsmængde, salgspriser, beskæftigelse, markedsandel og rentabilitet. Der blev også konstateret en nedadgående tendens, hvad angår andre indikatorer for de finansielle resultater, f.eks. likviditet og investeringsafkast.
- (102) Det forventes, importpriserne efter indførelsen af foranstaltninger vil stige, og at EU-erhvervsgrenen vil blive delvist fri for det kraftige prispres, som dumpingimporten udøver i øjeblikket. Uden foranstaltninger er der stor sandsynlighed for, at EU-erhvervsgrenens situation forværres yderligere. Det vil formodentlig betyde yderligere tab af salgsmængde og markedsandele, fordi prispresset fra dumpingimporten så vil fortsætte, og EU-erhvervsgrenen vil være tvunget til at sænke priserne endnu mere. Hvis der ikke indføres foranstaltninger, er der samtidig ingen grund til at formode, at prispresset vil forsvinde og ikke følge de tendenser, der blev observeret i den betragtede periode. Det kan ikke udelukkes, at EU-erhvervsgrenen uden foranstaltninger vil blive tvunget til helt at indstille produktionen af Ace K på mellemlang sigt med deraf følgende tab af arbejdspladser i Unionen. Dette vil også gøre EU-markedet afhængigt af import fra Kina.
- (103) Derfor konkluderede Kommissionen for nuværende, at det vil være i EU-erhvervsgrenens interesse, at der indføres antidumpingtold.

6.2. Ikke forretningsmæssigt forbundne importørers interesser

- (104) Ud af de 25 importører, der blev kontaktet, var der kun tre importører, som indsendte spørgeskemabesvarelser. Deres køb repræsenterer ca. 13 % af den samlede import af Ace K fra Kina. Virksomhederne blev underkastet kontrol på stedet.
- (105) Importen af Ace K fra Kina udgjorde mindre end 10 % af disse importørers samlede omsætning i undersøgelsesperioden (i to af tilfældene var det endog mindre end 1 %).
- (106) Alle de tre samarbejdsvillige importører hævdede, at indførelsen af told ville have en negativ indvirkning på deres aktiviteter, da det uundgåeligt ville føre til højere priser. En importør fremhævede betydningen for kunderne af at have to leverandører.
- (107) En anden importør hævdede, at det ikke er let at erstatte Ace K i allerede markedsførte produkter, der indeholder stoffet. Nye produkter ville blive udviklet med alternative sødestoffer snarere end med den pågældende vare.
- (108) Kommissionen fastslog, at importørerne kunne blive påvirket negativt af foranstaltningerne, men kun i meget begrænset omfang. Ace K udgør kun en lille del af importørernes forretning, idet de har en ret stor produktportefølje. Dertil kommer, at indførelsen af foranstaltninger blot vil genoprette den fair konkurrence på EU-markedet, og det er derfor Kommissionens opfattelse, at antidumpingforanstaltninger ikke vil afholde importørerne fra at sælge den pågældende vare i Unionen.
- (109) Endelig bør det nævnes, at både importører og brugere har understreget behovet for to forsyningskilder, og Kommissionen regner det for sandsynligt, at foranstaltningerne vil øge muligheden for at benytte to leverandører snarere end forhindre det. Dette skyldes, at uden foranstaltninger vil EU-erhvervsgrenen sandsynligvis blive trængt ud af markedet.
- (110) Ud fra de tilgængelige oplysninger er det derfor klart, at indførelse af foranstaltninger vil have en meget begrænset effekt for importørerne, om nogen overhovedet, og at denne effekt helt sikkert vil blive opvejet af de fordele, som foranstaltningerne kan få for EU-erhvervsgrenen.

6.3. Brugernes interesser

- (111) Kommissionen kontaktede ca. 80 brugere af Ace K ved indledningen af undersøgelsen. Kun én bruger indsendte en spørgeskemabesvarelse. De vigtigste brugere tilhører det segment, der fremstiller sukkerfrie fødevarer og drikkevarer samt produkter med reduceret sukkerindhold. Det øvrige Ace K, der sælges på EU-markedet, benyttes i medicinalindustrien til at gøre lægemidler mere velsmagende.
- (112) Selv om Ace K anvendes i de fleste af de produkter, som den samarbejdsvillige bruger fremstiller, udgør denne virksomheds køb af stoffet en meget lille del af de samlede produktions- og salgsomkostninger.
- (113) Den samarbejdsvillige bruger hævdede, at Ace K er en vigtig komponent i en stor del af virksomhedens færdigvarer, og at stoffet er meget vanskeligt at erstatte uden negativ indvirkning på produktkvaliteten og konkurrenceevnen.
- (114) Tre andre brugere, der repræsenterer både store multinationale fødevarer- og drikkevarerproducenter og mindre, specialiserede medicinalvirksomheder, har ikke udfyldt spørgeskemaet, men har fremsat kommentarer i skriftlige svar. De mente, at hvis der faktisk er tale om dumping, bør det sikres, at EU-erhvervsgrenen kan fortsætte som en levedygtig konkurrent og en pålidelig leverandør af høj kvalitetsvarer.
- (115) Undersøgelsen viste, at hvad angår omkostninger, er betydningen af Ace K i færdigvarer minimal. Imidlertid er anvendelsen af Ace K, som anført af den samarbejdsvillige bruger, afgørende for produkter, der allerede er på markedet. Det vil ganske vist være muligt at udvikle nye produkter med alternative sødestoffer, men at ændre formuleringen af eksisterende produkter vil være risikabelt og kostbart. Af denne grund er det meget vigtigt for brugerne at have adgang til alternative forsyningskilder.
- (116) Denne argumentation blev også fremført af de tre brugere, der indsendte bemærkninger. De understregede, at de ikke ønsker være helt afhængige af kinesisk Ace K med risiko for monopolistiske priser, hvis sektoren bliver koncentreret i Kina.
- (117) Som nævnt i betragtning 108 ovenfor er formålet med de foreslåede antidumpingforanstaltninger at genindføre lige konkurrencevilkår, som vil gøre det muligt for både EU-producenter og de kinesiske producenter at forblive på markedet som levedygtige konkurrenter. Brugernes behov for to leverandører vil derfor blive bedre imødekommet, hvis der indføres foranstaltninger, end hvis der ikke gør.

6.4. Konklusion vedrørende Unionens interesser

- (118) Indførelse af antidumpingforanstaltninger kan forventes at give EU-erhvervsgrenen mulighed for at blive på markedet og derefter forbedre sin situation. Der er en stor risiko for, at hvis der ikke indføres foranstaltninger, vil EU-erhvervsgrenen være nødt til at overveje at nedlægge sine Ace K-aktiviteter på mellemlang sigt med et uundgåeligt tab af arbejdspladser til følge. Dette vil føre til en monopolsituation for de kinesiske eksporterende producenter, hvis antal sandsynligvis også vil falde. Mens dette måske ikke vil have så store konsekvenser for importørerne, vil det være til skade for brugerne af Ace K, hvoraf nogle har understreget betydningen af at bibeholde en forsyningskilde i Unionen.
- (119) På baggrund af ovenstående fastslog Kommissionen, at der ikke var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke var i Unionens interesse at indføre foranstaltninger over for importen af Ace K med oprindelse i Kina i denne fase af undersøgelsen.

7. MIDLERTIDIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

- (120) På baggrund af Kommissionens konklusioner om dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser bør der indføres midlertidige foranstaltninger for at hindre, at EU-erhvervsgrenen påføres yderligere skade som følge af dumpingimport.

7.1. Skadestærskel (skadesmargen)

- (121) For at fastlægge omfanget af foranstaltningerne fastsatte Kommissionen først det toldbeløb, der er nødvendigt for at afhjælpe den skade, der er påført EU-erhvervsgrenen. Omfanget af foranstaltningerne bør være tilstrækkeligt til at genoprette en situation med fair konkurrence mellem EU-erhvervsgrenen og de eksporterende producenter i Kina.
- (122) Skaden vil være afhjulpet, hvis EU-erhvervsgrenen kan dække sine produktionsomkostninger og opnå en fortjeneste før skat på salget af samme vare på EU-markedet, som med rimelighed kan forventes af en virksomhed af denne type i sektoren på normale konkurrencevilkår, dvs. uden dumpingimport.

- (123) Med henblik herpå blev EU-erhvervsgrenens pris, der er fastsat i forbindelse med beregningen af prisunderbud i betragtning 43 og 44, anset for at være en ikke-skadevoldende pris og benyttet i beregningerne af skadesmargenerne. De særlige omstændigheder i denne sag viste, at eftersom fradrag af ekstraordinære engangsudgifter til forskning, udvikling og markedsføring førte til en faktisk fortjeneste på salget af den samme vare i undersøgelsesperioden, bør skadestærsklen være lig med en sådan faktisk pris.
- (124) Kommissionen fastsatte derfor skadestærsklen på grundlag af en sammenligning mellem den vejede gennemsnitlige cif-importpris hos de samarbejdsvillige eksporterende producenter i det pågældende land, fastlagt ved beregningen af prisunderbud, og et justeret vejet gennemsnit af prisen af fabrik for samme vare, som EU-erhvervsgrenen solgte på EU-markedet i undersøgelsesperioden, ligeledes fastlagt ved beregningen af prisunderbud. Forskelle som følge af denne sammenligning blev udtrykt som en procentdel af den vejede gennemsnitlige cif-importværdi.

7.2. Midlertidige foranstaltninger

- (125) Der bør indføres midlertidig antidumpingtold på importen af acesulfamkalium med oprindelse i Kina og acesulfamkalium med oprindelse i Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger i overensstemmelse med reglen om den lavest mulige told i grundforordningens artikel 7, stk. 2. Kommissionen sammenlignede skadesmargenen og dumpingmargenen. Tolden bør fastsættes på niveauet for dumping- eller skadesmargenen, afhængigt af hvad der er lavest.
- (126) På grundlag af ovenstående bør de midlertidige antidumpingtoldsatser, udtrykt i procent af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, være som følger:

Virksomhed	Dumpingmargen	Skadesmargen	Midlertidig antidumpingtold
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd.	97,8 %	87,7 %	87,7 %
Suzhou Hope Technology Co., Ltd.	89,1 %	76,6 %	76,6 %
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd.	37,4 %	23,1 %	23,1 %
Alle andre virksomheder	97,8 %	87,7 %	87,7 %

- (127) Da antidumpingtolden imidlertid også bør finde anvendelse for alle præparater og/eller blandinger, som indeholder Ace K, er det mere hensigtsmæssigt for EU-toldmyndighedernes indførelse af tolden at udtrykke tolden som et fast beløb i euro pr. kg netto og anvende den på det rene, importerede Ace K eller andelen af Ace K i tilberedte og/eller blandede varer.
- (128) De antidumpingtoldsatser for de enkelte virksomheder, der er anført i denne forordning, blev fastsat ud fra konklusionerne i undersøgelsen. De afspejlede derfor den situation, der blev konstateret for disse virksomheder i forbindelse med undersøgelsen. Toldsatsen finder (i modsætning til den landsdækkende told for »alle andre virksomheder«) udelukkende anvendelse på importen af den pågældende vare med oprindelse i det pågældende land og fremstillet af de nævnte juridiske enheder. Importen af den pågældende vare fremstillet af andre virksomheder, som ikke er udtrykkeligt nævnt i denne forordnings dispositive del, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med de udtrykkeligt nævnte enheder, bør være omfattet af tolden for »alle andre virksomheder«. Den bør ikke være underlagt nogen af de individuelle antidumpingtoldsatser.
- (129) En virksomhed kan anmode om, at disse individuelle antidumpingtoldsatser anvendes, hvis den efterfølgende ændrer navnet på sin enhed. Anmodningen skal rettes til Kommissionen ⁽¹⁾. Anmodningen skal indeholde alle relevante oplysninger, der gør det muligt at påvise, at ændringen ikke påvirker virksomhedens ret til at drage fordel af den toldsats, der gælder for virksomheden. Hvis ændringen af virksomhedens navn ikke påvirker dens ret til at benytte den toldsats, der gælder for den, offentliggøres der en meddelelse om navneændringen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel, Direktorat H, Rue de la Loi 170/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles, Belgien.

- (130) For at minimere risikoen for omgåelse som følge af den store forskel på toldsatserne er der behov for særlige foranstaltninger, som kan sikre anvendelsen af den individuelle antidumpingtold. Virksomhederne med individuel antidumpingtold skal fremlægge en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder. Fakturaen skal overholde kravene i bilag I. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, bør være underlagt den antidumpingtold, der finder anvendelse på »alle andre virksomheder«.
- (131) For at sikre en korrekt håndhævelse af antidumpingtolden vil den for »alle andre virksomheder« finde anvendelse på både de ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter i denne undersøgelse og de producenter, der ikke eksporterede til Unionen i undersøgelsesperioden.

8. AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

- (132) I overensstemmelse med god administrativ praksis kan de interesserede parter fremsætte skriftlige bemærkninger og/eller anmode om at blive hørt af Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer inden for den fastsatte tidsfrist.
- (133) Konklusionerne om indførelsen af en midlertidig told er foreløbige og kan ændres i undersøgelsens endelige fase —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en midlertidig antidumpingtold for acesulfamkalium (kaliumsalt af 6-methyl-1,2,3-oxathiazin-4(3H)-on-2,2-dioxid; CAS RN 55589-62-3), med oprindelse i Folkerepublikken Kina og acesulfamkalium med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som indgår i visse præparater og/eller blandinger, som i øjeblikket henhører under KN-kode ex 2106 90 92, ex 2106 90 98, ex 2934 99 90 (Taric-kode 2934 99 90 21), ex 3824 90 92, ex 3824 90 93 og ex 3824 90 96.

2. Den midlertidige antidumpingtold fastsættes til følgende for den i stk. 1 omhandlede vare, der fremstilles af nedenstående virksomheder:

Virksomhed	Midlertidig toldsats i EUR pr. kg netto	Taric-tillægskode
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd.	3,19	C046
Suzhou Hope Technology Co., Ltd.	3,15	C047
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd.	1,23	C048
Alle andre virksomheder	3,19	C999
Alle virksomheder, der angiver præparater og/eller blandinger, som ikke indeholder acesulfamkalium med oprindelse i Kina	0	C045

3. Antidumpingtolden på acesulfamkalium indeholdt i præparater og/eller blandinger fastsættes ud fra andelen af det samlede vægtindhold af acesulfamkalium i præparatet eller blandingen.

4. Anvendelsen af de individuelle toldsatser, som er fastsat for de virksomheder, der er nævnt i stk. 2, er betinget af, at der over for medlemsstaternes toldmyndigheder fremlægges en gyldig handelsfaktura, som overholder kravene i bilag I. Hvis en sådan faktura ikke fremlægges, anvendes den told, der gælder for alle andre virksomheder.

5. Den i stk. 1 omhandlede vares overgang til fri omsætning i Unionen er betinget af, at der stilles sikkerhed svarende til den midlertidige told.

6. De relevante gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

Artikel 2

Ved fremlæggelse for en medlemsstats toldmyndigheder af en toldangivelse med henblik på overgang til fri omsætning skal importøren, i de tilfælde hvor acesulfamkaliummet stammer fra et andet land end oprindelseslandet for de præparater og/eller blandinger, som indeholder stoffet, indsende en oprindelseserklæring udstedt af den endelige producent af præparaterne og/eller blandingerne i overensstemmelse med kravene i bilag II.

Artikel 3

1. Inden for en frist på 25 kalenderdage fra datoen for denne forordnings ikrafttræden kan interesserede parter:
 - a) anmode om fremlæggelse af de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der ligger til grund for vedtagelsen af denne forordning
 - b) sende deres skriftlige bemærkninger til Kommissionen samt
 - c) anmode om at blive hørt af Kommissionen og/eller høringskonsulenten i handelsprocedurer.
2. Inden for en frist på 25 kalenderdage fra datoen for denne forordnings ikrafttræden kan de i artikel 21, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1225/2009 omhandlede parter fremsætte bemærkninger om anvendelsen af de midlertidige foranstaltninger.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1 i denne forordning anvendes i en periode på seks måneder.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. maj 2015.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

BILAG I

Den gyldige handelsfaktura, der er omhandlet i artikel 1, stk. 4, skal omfatte følgende:

- 1) Navn og stilling for den ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen.
- 2) Følgende erklæring: »Undertegnede bekræfter, at det acesulfamkalium (Ace K), der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, er fremstillet af (selskabets navn og adresse) (Taric-tillægskode) i Folkerepublikken Kina. Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.«
- 3) Dato og underskrift for den ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen.

BILAG II

Oprindelsesangivelse

Sælger: [indsæt fulde navn og adresse på sælgeren af præparaterne og/eller blandingerne indeholdende acesulfamkalium]

Handelsfakturaens nummer og dato:

Emballenummer	Varebeskrivelse af præparatet og/eller blandingen indeholdende acesulfamkalium	Mængden af acesulfamkalium i produktet (kg)	Acesulfamkaliummets oprindelsesland
(1)	(2)	(3)	(4)

Producent: [indsæt fulde navn og adresse på den endelige producent af præparaterne og/eller blandingerne indeholdende acesulfamkalium, hvis producenten ikke er identisk med sælgeren]

Producenten af disse varer erklærer:

- at den angivne oprindelse i kolonne 4 for de varer, der er anført i kolonne 2 i denne oprindelsesangivelse, er oplyst af producenten i henhold til bestemmelserne i artikel 23 og 24 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 ⁽¹⁾, og
- at producenten er parat til at samarbejde fuldt ud med Kommissionen og med toldmyndighederne i den importerende medlemsstat, når disse kontrollerer rigtigheden af denne erklæring.

Dato		(Underskrift)
	(Stempel påført af den underskrivende producentvirksomhed)	(Den bemyndigede underskrivers navn og stilling)

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/788**af 20. maj 2015****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. maj 2015.

På Kommissionens vegne

For formanden

Jerzy PLEWA

Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	AL	74,3
	MA	110,0
	MK	101,3
	ZZ	95,2
0707 00 05	AL	41,5
	MK	57,0
	TR	111,1
	ZZ	69,9
0709 93 10	TR	128,9
	ZZ	128,9
0805 10 20	EG	52,4
	IL	70,8
	MA	56,3
	ZZ	59,8
0805 50 10	BO	147,7
	BR	107,1
	MA	111,5
	TR	101,5
	ZZ	117,0
0808 10 80	AR	91,3
	BR	100,8
	CL	138,3
	NZ	126,3
	US	189,0
	UY	86,8
	ZA	108,5
	ZZ	120,1

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSE

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2015/789

af 18. maj 2015

om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i Unionen af *Xylella fastidiosa* (Wells et al.)

(meddelt under nummer C(2015) 3415)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/29/EF af 8. maj 2000 om foranstaltninger mod indslæbning i Fællesskabet af skadegørere på planter eller planteprodukter og mod deres spredning inden for Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 3, fjerde punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) På baggrund af de kontroller, der er foretaget af Kommissionen, samt underretninger fra de italienske myndigheder om nye udbrud bør foranstaltningerne i Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/87/EU ⁽²⁾ styrkes.
- (2) Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (i det følgende benævnt »autoriteten«) offentliggjorde den 6. januar 2015 en videnskabelig udtalelse om den risiko for plantesundheden, som *Xylella fastidiosa* (Wells et al.) (i det følgende benævnt »skadegøreren«) udgør på EU's område, med identifikation og evaluering af muligheder for risikobegrænsning ⁽³⁾. I samme udtalelse opstilles en liste over plantearter, der er modtagelige for de europæiske og ikkeeuropæiske isolater af skadegøreren. Den 20. marts 2015 offentliggjorde autoriteten desuden en videnskabelig rapport om kategorisering af de pågældende planter til plantning, bortset fra frø, i overensstemmelse med risikoen for indslæbning af skadegøreren. I rapporten kategoriseres de plantearter, der hidtil er blevet bekræftet som værende modtagelige for de europæiske og ikkeeuropæiske isolater af skadegøreren ved naturlig infektion, eksperimentel infektion via overførsel med vektorer eller ukendte infektionstyper (i det følgende benævnt »specificerede planter«). Denne liste er længere end listen i Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/497/EU ⁽⁴⁾. Nærværende afgørelse bør derfor finde anvendelse på flere arter end gennemførelsesafgørelse 2014/497/EU. For at sikre proportionalitet bør visse foranstaltninger dog kun omfatte plantearter, der er modtagelige for de europæiske isolater af skadegøreren (i det følgende benævnt »værtsplanter«). Mens der i denne forbindelse i EFSA-udtalelsen af 6. januar 2015 gøres opmærksom på usikkerheden — fordi forskningen stadig pågår — med hensyn til antallet af plantearter, har resultaterne af de italienske myndigheders undersøgelser bekræftet visse specificerede planters potentiale som værtsplanter.
- (3) Medlemsstaterne bør gennemføre årlige undersøgelser for forekomst af skadegøreren på deres områder, og de bør sikre, at professionelle operatører underrettes om dens mulige forekomst og om de foranstaltninger, der skal træffes.
- (4) Med henblik på at udrydde skadegøreren og forhindre, at den spredes yderligere i resten af Unionen, bør medlemsstaterne fastlægge afgrænsede områder, der består af en inficeret zone og en stødpudezone, og gennemføre udryddelsesforanstaltninger. I lyset af den nuværende situation i det sydlige Italien bør den inficerede zone i det afgrænsede område fastlagt af de italienske myndigheder som minimum omfatte hele provinsen Lecce. Med henblik på at minimere risikoen for, at skadegøreren spredes uden for det afgrænsede område [den inficerede zone], bør stødpudezonen være 10 km bred.

⁽¹⁾ EFT L 169 af 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/87/EU af 13. februar 2014 om foranstaltninger mod spredning inden for Unionen af *Xylella fastidiosa* (Well et Raju) (EUT L 45 af 15.2.2014, s. 29).

⁽³⁾ EFSA PLH Panel (EFSA's Ekspertpanel for Plantesundhed), 2015. »Scientific Opinion on the risks to plant health posed by *Xylella fastidiosa* in the EU territory, with the identification and evaluation of risk reduction options«. EFSA Journal 2015;13(1):3989, 262 s..

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/497/EU af 23. juli 2014 om foranstaltninger mod indslæbning og spredning i Unionen af *Xylella fastidiosa* (Well et Raju) (EUT L 219 af 25.7.2014, s. 56).

- (5) I tilfælde af isolerede forekomster af skadegøreren bør fastlæggelse af et afgrænset område ikke være et krav, hvis det er muligt at fjerne skadegøreren fra de planter, hvor den er konstateret. I sådanne tilfælde bør der omgående træffes foranstaltninger til at fastslå, hvorvidt andre planter er inficeret.
- (6) Under hensyntagen til skadegørerens epidemiologi og risikoen for yderligere spredning i resten af Unionen bør plantning af værtsplanter i den inficerede zone forbydes, undtagen på steder der er fysisk beskyttet mod indslæbning af skadegøreren via dens vektorer. Dette er vigtigt for også at forhindre, at værtsplanterne inficeres med skadegøreren i det afgrænsede område.
- (7) I Lecce-provinsen er skadegøreren allerede etableret i vid udstrækning. I det omfang det af den foreliggende dokumentation fremgår, at skadegøreren i visse dele af det pågældende område har forekommet i mere end to år, og det ikke længere er muligt at udrydde den, bør det officielle ansvarlige organ have mulighed for i stedet for udryddelsesforanstaltninger at iværksætte inddæmningsforanstaltninger med det formål i det mindste at beskytte produktionssteder, planter af særlig kulturel, samfundsmæssig eller videnskabelig værdi samt grænsen til resten af Unionens område. Inddæmningsforanstaltningerne bør have til formål at reducere mængden af bakterieinokulum i det pågældende område mest muligt og holde vektorpopulationen på det lavest mulige niveau.
- (8) Med henblik på at sikre en effektiv beskyttelse af resten af Unionens område mod skadegøreren bør der, under hensyntagen til sandsynligheden for, at skadegøreren spredes naturligt og ved menneskelig aktivitet, bortset fra flytning af specificerede planter til plantning, oprettes en overvågningszone umiddelbart uden om stødpudezonen omkring den inficerede zone udgørende Lecce-provinsen.
- (9) Der er større sandsynlighed for, at planter, der vides at være modtagelige for skadegøreren, og som i hvert fald i en del af deres levetid er blevet dyrket i et afgrænset område, eller som er blevet flyttet gennem et sådant område, er inficeret med skadegøreren. Flytning af disse planter bør derfor være underlagt særlige krav, som tager sigte på at forhindre yderligere spredning af skadegøreren. For at lette tidlig påvisning af eventuel forekomst af skadegøreren uden for det afgrænsede område bør der fastsættes krav vedrørende sporbarhed for flytning af planter, der vides at være modtagelige for skadegøreren, uden for de afgrænsede områder.
- (10) For at muliggøre en opfølgende inspektion på bestemmelsesstedet for planter til plantning, der flyttes ud af de afgrænsede områder, bør de professionelle operatører omgående underrette det officielle ansvarlige organ på oprindelsesstedet og det officielle ansvarlige organ på bestemmelsesstedet om hver enkelt flytning af et parti af specificerede planter, som i hvert fald i en del af deres levetid er blevet dyrket i et afgrænset område.
- (11) Med henblik på at sikre nøje overvågning af flytning af planter til plantning med oprindelse i de afgrænsede områder og for at give et effektivt overblik over de steder, hvor den plantesundhedsmæssige risiko på grund af skadegøreren er høj, bør Kommissionen og medlemsstaterne have adgang til oplysninger om de produktionssteder, der ligger i de afgrænsede områder. Medlemsstaterne bør derfor udarbejde og ajourføre en liste over alle steder i de afgrænsede områder på deres område, hvor der er blevet dyrket specificerede planter, og sende denne liste til Kommissionen og de øvrige medlemsstater. Kommissionen bør stille en sammenstilling af disse lister til rådighed for medlemsstaterne.
- (12) Der bør foretages offentlig kontrol med henblik på at sikre, at specificerede planter kun flyttes ud af de afgrænsede områder, i det omfang kravene i denne afgørelse er opfyldt.
- (13) Under hensyntagen til skadegørerens art bør specificerede planter med oprindelse i et tredjeland, hvor skadegøreren ikke forekommer, når de indføres til Unionen, være ledsaget af et plantesundhedscertifikat, som blandt andet indeholder en supplerende erklæring om, at det pågældende land er frit for skadegøreren.
- (14) Med henblik på at sikre, at specificerede planter, der indføres til Unionen fra tredjelande, hvor skadegøreren vides at forekomme, er frie for skadegøreren, bør betingelserne for deres indførsel til Unionen svare til betingelserne for flytning af specificerede planter med oprindelse i afgrænsede områder.

- (15) Siden oktober 2014 er talrige planter af *Coffea* til plantning, bortset fra frø, med oprindelse i Costa Rica eller Honduras blevet tilbageholdt i Unionen på grund af forekomst af skadegøreren. Det konkluderes derfor, at de plantesundhedscertificeringsprocedurer, som Costa Rica og Honduras anvender, ikke er tilstrækkelige til at sikre, at sendinger af planter af *Coffea* er frie for skadegøreren. Af samme grund bør det — på grund af den store sandsynlighed for etablering af skadegøreren i Unionen, manglen på en effektiv behandling, når specificerede planter først er blevet inficeret, og de store økonomiske konsekvenser for Unionen — forbydes at indføre planter af *Coffea* til plantning, bortset fra frø, med oprindelse i Costa Rica eller Honduras til Unionen.
- (16) Gennemførelsesafgørelse 2014/497/EU bør ophæves.
- (17) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Planter, Dyr, Fødevarer og Foder —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Definitioner

I denne afgørelse forstås ved:

- a) »skadegører«: europæiske og ikkeeuropæiske isolater af *Xylella fastidiosa* (Wells et al.)
- b) »specificerede planter«: alle planter til plantning, bortset fra frø, tilhørende slægter eller arter opført i bilag I
- c) »værtsplanter«: alle specificerede planter tilhørende slægter eller arter opført i bilag II
- d) »professionel operatør«: enhver, der er erhvervsmæssigt beskæftiget med en eller flere af følgende aktiviteter vedrørende planter:
 - i) plantning
 - ii) avl
 - iii) produktion, herunder dyrkning, opformering og vedligeholdelse
 - iv) indførsel til og flytning inden for og ud af Unionens område
 - v) markedsføring.

Artikel 2

Påvisning af eller mistanke om forekomst af skadegøreren

1. Enhver, der har mistanke om eller får kendskab til forekomst af skadegøreren, underretter omgående det officielle ansvarlige organ og giver dette alle relevante oplysninger om forekomsten eller mistanken om forekomst af skadegøreren.
2. Det officielle ansvarlige organ registrerer omgående sådanne oplysninger.
3. Hvis det officielle ansvarlige organ er blevet underrettet om forekomst eller mistanke om forekomst af skadegøreren, træffer det alle nødvendige foranstaltninger for at bekræfte forekomsten eller mistanken om forekomst.

4. Medlemsstaterne sikrer, at enhver, der har ansvaret for planter, som kan være inficeret med skadegøreren, omgående underrettes om forekomsten eller mistanken om forekomst af skadegøreren, de mulige konsekvenser og risici og de foranstaltninger, der skal træffes.

Artikel 3

Undersøgelser for forekomst af skadegøreren på medlemsstaternes områder

Medlemsstaterne gennemfører årlige undersøgelser for forekomst af skadegøreren på specificerede planter på deres område.

Disse undersøgelser gennemføres af det officielle ansvarlige organ eller under det officielle ansvarlige organs offentlige tilsyn. De skal bestå af visuelle undersøgelser og, i tilfælde af mistanke om infektion med skadegøreren, indsamling af stikprøver og testning. Undersøgelserne skal baseres på solide videnskabelige og tekniske principper og foretages på tidspunkter af året, der er hensigtsmæssige med hensyn til muligheden for at påvise skadegøreren. Der skal i undersøgelserne tages hensyn til den foreliggende videnskabelige og tekniske dokumentation, skadegøreren og dens vektorers biologi, forekomsten af specificerede planter og deres biologi og alle andre relevante oplysninger vedrørende forekomst af skadegøreren.

Artikel 4

Fastlæggelse af afgrænsede områder

1. Hvis forekomst af skadegøreren bekræftes, afgrænser den pågældende medlemsstat straks et område i henhold til stk. 2, i det følgende benævnt »afgrænset område«.

2. Det afgrænsede område skal omfatte en inficeret zone og en stødpudezone.

Den inficerede zone skal omfatte alle planter, der vides at være inficeret med skadegøreren, alle planter, der udviser symptomer på mulig infektion med skadegøreren, og alle andre planter, der kan være blevet inficeret med skadegøreren på grund af deres placering tæt på inficerede planter eller en produktionskilde, hvis en sådan er kendt, som de har til fælles med inficerede planter eller planter, der stammer fra disse.

For så vidt angår forekomsten af skadegøreren i Lecce-provinsen skal den inficerede zone som minimum omfatte hele denne provins.

Stødpudezonen skal være mindst 10 km bred og omgive den inficerede zone.

Den nøjagtige afgrænsning af zonerne baseres på solide videnskabelige principper, skadegøreren og dens vektorers biologi, infektionens omfang, forekomsten af vektorer og fordelingen af specificerede planter i det pågældende område.

3. Bekræftes forekomst af skadegøreren i stødpudezonen, revurderes og ændres afgrænsningen af den inficerede zone og stødpudezonen omgående i overensstemmelse hermed.

4. På grundlag af medlemsstaternes anmeldelser i henhold til Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/917/EU ⁽¹⁾ udarbejder og ajourfører Kommissionen en liste over de afgrænsede områder og sender denne liste til medlemsstaterne.

5. Påvises skadegøreren ikke i et afgrænset område ved de i artikel 3 omhandlede undersøgelser og den i artikel 6, stk. 7, omhandlede overvågning i en periode på fem år, kan denne afgrænsning ophæves. I sådanne tilfælde underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen og de øvrige medlemsstater.

⁽¹⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2014/917/EU af 15. december 2014 om nærmere gennemførelsesbestemmelser til Rådets direktiv 2000/29/EF for så vidt angår anmeldelse af tilstedeværelse af skadegørere og af foranstaltninger, som medlemsstaterne har truffet eller har til hensigt at træffe (EUT L 360 af 17.12.2014, s. 59).

6. Uanset stk. 1 kan medlemsstaten beslutte ikke at fastlægge et afgrænset område omgående, hvis følgende betingelser alle er opfyldt:

- a) Der er beviser for, at skadegøreren først for nylig er blevet indslæbt i området med de planter, hvorpå den blev konstateret.
- b) Der er tegn på, at planterne var inficerede, før de blev indført til det pågældende område.
- c) Der er ikke, med test gennemført i overensstemmelse med internationalt validerede testmetoder, påvist nogen vektorer, der bærer skadegøreren, i nærheden af disse planter.

7. I det i stk. 6 omhandlede tilfælde skal Kommissionen:

- a) i mindst to år gennemføre en årlig undersøgelse for at fastslå, hvorvidt andre planter end de planter, hvorpå der først blev konstateret forekomst af skadegøreren, er blevet inficeret
- b) på grundlag af den undersøgelse beslutte, om det er nødvendigt at fastlægge et afgrænset område
- c) meddele Kommissionen og de øvrige medlemsstater begrundelsen for ikke at fastlægge et afgrænset område samt resultatet af den i litra a) omhandlede undersøgelse, så snart oplysningerne foreligger.

Artikel 5

Forbud vedrørende plantning af værtsplanter i inficerede zoner

Plantning af værtsplanter i inficerede zoner er forbudt, undtagen på steder, der er fysisk beskyttet mod indslæbning af skadegøreren via dens vektorer.

Artikel 6

Udryddelsesforanstaltninger

1. Medlemsstaten, som har fastlagt det i artikel 4 omhandlede afgrænsede område, træffer i dette område de i stk. 2-11 omhandlede foranstaltninger.

2. Den pågældende medlemsstat fjerner omgående følgende inden for en radius af 100 m omkring de planter, der er blevet testet og fundet inficeret med skadegøreren:

- a) værtsplanter, uanset deres sundhedstilstand
- b) planter, der vides at være inficeret med skadegøreren
- c) planter, der udviser symptomer på mulig infektion med skadegøreren eller mistænkes for at være inficeret med skadegøreren.

3. Den pågældende medlemsstat udtager prøver af og tester de specificerede planter inden for en radius af 100 m omkring hver inficeret plante i overensstemmelse med den internationale standard for plantesundhedsforanstaltninger ISPM No 31 ⁽¹⁾.

4. Den pågældende medlemsstat gennemfører forud for fjernelse af planter som omhandlet i stk. 2 passende plantesundhedsmæssige behandlinger mod skadegørerens vektorer og planter, der kan være vært for disse vektorer. Disse behandlinger kan eventuelt omfatte fjernelse af planter.

5. Den pågældende medlemsstat destruerer på stedet eller på en nærtliggende lokalitet, som er udpeget til dette formål i den inficerede zone, de i stk. 2 omhandlede planter og plantedele på en sådan måde, at skadegøreren ikke spredes.

⁽¹⁾ »Methodologies for sampling of consignments — Reference Standard ISPM No 31«, sekretariatet for den internationale plantebeskyttelseskonvention, Rom. Offentliggjort i 2008.

6. Den pågældende medlemsstat gennemfører passende undersøgelser for at identificere infektionskilden. Den sporer de specificerede planter, der sættes i forbindelse med det pågældende infektionstilfælde, herunder specificerede planter, der er blevet flyttet, før der blev fastlagt et afgrænset område. Resultaterne af disse undersøgelser meddeles til de medlemsstater, hvor de pågældende planter har oprindelse, til medlemsstater, som planterne er blevet flyttet igennem, og til de medlemsstater, som planterne er flyttet til.

7. Den pågældende medlemsstat overvåger forekomsten af skadegøreren ved hjælp af årlige undersøgelser på passende tidspunkter. Den foretager visuel kontrol af de specificerede planter og udtager prøver af og tester planter med symptomer samt symptomfrie planter i nærheden af planterne med symptomer.

I stødpudezoner inddeles det undersøgte areal i et gitter bestående af kvadrater a 100 m × 100 m. Der foretages visuel kontrol i hvert af disse kvadrater.

8. Den pågældende medlemsstat øger offentlighedens kendskab til den trussel, skadegøreren udgør, og til de foranstaltninger, der træffes for at forhindre indslæbning og spredning af den i Unionen. Den opstiller vejskilte med angivelse af afgrænsningen af det respektive afgrænsede område.

9. Den pågældende medlemsstat træffer om nødvendigt foranstaltninger til at tage højde for særlige forhold eller komplikationer, som med rimelighed kan forventes at ville hindre, besværliggøre eller forsinke skadegøreren udryddelse, navnlig foranstaltninger vedrørende adgang til og passende destruktion af alle planter, der er inficeret eller mistænkes for at være inficeret, uanset hvor de befinder sig, uanset om de er privat eller offentligt ejet, og uanset hvilken person eller enhed der har ansvaret for dem.

10. Den pågældende medlemsstat træffer enhver anden foranstaltning, der vil kunne bidrage til at udrydde skadegøreren, i overensstemmelse med ISPM No 9 ⁽¹⁾ og under anvendelse af en integreret metode efter principperne i ISPM No 14 ⁽²⁾.

11. Den pågældende medlemsstat anvender en passende landbrugspraksis til håndtering af skadegøreren og dens vektorer.

Artikel 7

Inddæmningsforanstaltninger

1. Uanset artikel 6 kan den pågældende medlemsstats officielle ansvarlige organ beslutte at iværksætte inddæmningsforanstaltninger, jf. stk. 2-6 (i det følgende benævnt »inddæmningsområde«), dog udelukkende i Lecce-provinsen.

2. Den pågældende medlemsstat fjerner omgående som minimum alle planter, der er fundet inficeret med skadegøreren, hvis de befinder sig på en af følgende lokaliteter:

- a) i nærheden af steder som omhandlet i artikel 9, stk. 2
- b) i nærheden af steder, hvor der forefindes planter af særlig kulturel, samfundsmæssig eller videnskabelig værdi
- c) inden for 20 km fra grænsen mellem inddæmningsområdet og resten af Unionens område.

Der træffes alle nødvendige forholdsregler for at undgå spredning af skadegøreren under og efter fjernelsen.

3. Den pågældende medlemsstat skal, inden for en radius af 100 m omkring planter som omhandlet i stk. 2, der er fundet inficeret med skadegøreren, udtage prøver af og teste værtsplanterne i overensstemmelse med den internationale standard for plantesundhedsforanstaltninger ISPM No 31. Denne testning foretages med regelmæssige mellemrum og mindst to gange om året.

4. Den pågældende medlemsstat udfører forud for fjernelse af planter som omhandlet i stk. 2 passende plantesundhedsmæssige behandlinger mod skadegøreren vektorer og planter, der kan være vært for disse vektorer. Disse behandlinger kan eventuelt omfatte fjernelse af planter.

⁽¹⁾ »Guidelines for pest eradication programmes — Reference Standard ISPM No 9«, sekretariatet for den internationale plantebeskyttelseskonvention, Rom. Offentliggjort den 15. december 2011.

⁽²⁾ »The use of integrated measures in a systems approach for pest risk management — Reference Standard ISPM No 14«, sekretariatet for den internationale plantebeskyttelseskonvention, Rom. Offentliggjort den 8. januar 2014.

5. Den pågældende medlemsstat destruerer på stedet eller på en nærliggende lokalitet, som er udpeget til dette formål i inddæmningsområdet, de i stk. 2 omhandlede planter og plantedele på en sådan måde, at skadegøreren ikke spredes.
6. Den pågældende medlemsstat anvender en passende landbrugspraksis til håndtering af skadegøreren og dens vektorer.

Artikel 8

Oprettelse af en overvågningszone i Italien

1. Der oprettes en mindst 30 km bred overvågningszone, som støder op til det afgrænsede område, der omfatter den inficerede zone udgørende Lecce-provinsen.
2. I den i stk. 1 omhandlede overvågningszone overvåger den pågældende medlemsstat forekomsten af skadegøreren ved hjælp af årlige undersøgelser på passende tidspunkter af året. Den foretager visuel kontrol af de specificerede planter og udtager prøver af og tester planter med symptomer.

Det undersøgte areal inddeles i et gitter bestående af kvadrater a 100 m × 100 m. Der foretages visuel kontrol i hvert af disse kvadrater.

Antallet af prøver, oplysning om anvendt metode og resultater angives i den i artikel 14 omhandlede rapport.

3. Den pågældende medlemsstat anvender en passende landbrugspraksis til håndtering af skadegøreren og dens vektorer.

Artikel 9

Flytning af specificerede planter inden for Unionen

1. Flytning inden for Unionen — inden for eller ud af de afgrænsede områder — af specificerede planter, som i hvert fald i en del af deres levetid er blevet dyrket i et afgrænset område fastlagt i henhold til artikel 4, er forbudt.
2. Uanset stk. 1 er sådan flytning tilladt, hvis de specificerede planter er dyrket på et sted, hvor følgende betingelser alle er opfyldt:
 - a) Det er registreret i overensstemmelse med Kommissionens direktiv 92/90/EØF ⁽¹⁾.
 - b) Det er godkendt af det officielle ansvarlige organ som værende frit for skadegøreren og dens vektorer, under hensyntagen til de relevante internationale standarder for plantesundhedsforanstaltninger.
 - c) Det er fysisk beskyttet mod indslæbning af skadegøreren via dens vektorer.
 - d) Det er omgivet af en 200 meter bred zone, som ved offentlig visuel kontrol, og i tilfælde af mistanke om forekomst af skadegøreren ved prøveudtagning og testning, er konstateret fri for skadegøreren, og som er genstand for passende plantesundhedsmæssige behandlinger mod skadegørerens vektorer; disse behandlinger kan eventuelt omfatte fjernelse af planter.
 - e) Det er genstand for passende plantesundhedsmæssige behandlinger, der skal sikre, at det holdes frit for skadegørerens vektorer; disse behandlinger kan eventuelt omfatte fjernelse af planter.
 - f) Det underkastes, sammen med den i litra d) omhandlede zone, mindst to gange om året offentlig kontrol, som foretages på passende tidspunkter.
 - g) Der er ikke på noget tidspunkt under dyrkningen af de specificerede planter konstateret symptomer på skadegøreren eller dens vektorer på stedet, eller der er, hvis der er observeret mistænkelige symptomer, foretaget testning, som har bekræftet fravær af skadegøreren.
 - h) Der er ikke på noget tidspunkt under dyrkningen af de specificerede planter konstateret symptomer på skadegøreren i den i litra d) omhandlede zone, eller der er, hvis der er observeret mistænkelige symptomer, foretaget testning, som har bekræftet fravær af skadegøreren.

⁽¹⁾ Kommissionens direktiv 92/90/EØF af 3. november 1992 om forpligtelser, som producenter og importører af planter, planteprodukter eller andet skal opfylde, og om nærmere regler for registrering af sådanne personer (EFT L 344 af 26.11.1992, s. 38).

3. Repræsentative prøver af hver art af de specificerede planter fra hvert enkelt sted er årligt blevet underkastet testning på det mest hensigtsmæssige tidspunkt, og fraværet af skadegøreren er blevet bekræftet med test gennemført i overensstemmelse med internationalt validerede testmetoder.
4. Partierne af specificerede planter er, så tæt på tidspunktet for flytning som muligt, blevet underkastet offentlig visuel kontrol, prøveudtagning og molekylær testning foretaget i overensstemmelse med internationalt validerede testmetoder, under anvendelse af en prøveudtagningsmetode, som gør det muligt med 99 % pålidelighed at bestemme en forekomst af inficerede planter på 1 % eller derover, og som særligt er rettet mod planter med mistænkelige symptomer på skadegøreren, i overensstemmelse med ISPM No 31.
5. Forud for flytningen er partierne af specificerede planter blevet underkastet plantesundhedsmæssige behandlinger mod skadegørers vektorer.
6. Specificerede planter, der flyttes gennem eller inden for afgrænsede områder, skal transporteres i lukkede beholdere eller emballage, som sikrer, at der ikke kan forekomme infektion med skadegøreren eller nogen af dens vektorer.
7. Planter som omhandlet i stk. 1 må kun flyttes til og inden for Unionens område, hvis de ledsages af et plantepas udfærdiget og udstedt i overensstemmelse med Kommissionens direktiv 92/105/EØF ⁽¹⁾.

Artikel 10

Sporbarhed

1. Professionelle operatører, der leverer specificerede planter, som i hvert fald i en del af deres levetid er blevet dyrket i et afgrænset område, eller som er blevet flyttet gennem et sådant område, skal føre og opbevare fortegnelser over hvert enkelt parti, der er leveret, og den professionelle operatør, der har modtaget partiet.
2. Professionelle operatører, der får leveret specificerede planter, som i hvert fald i en del af deres levetid er blevet dyrket i et afgrænset område, eller som er blevet flyttet gennem et sådant område, skal føre og opbevare fortegnelser over hvert enkelt parti, der er modtaget, og leverandøren.
3. Professionelle operatører skal opbevare de i stk. 1 og 2 omhandlede fortegnelser i tre år fra den dato, hvor det pågældende parti blev leveret til eller af dem.
4. De i stk. 1 og 2 omhandlede professionelle operatører skal omgående informere deres respektive officielle ansvarlige organer om hvert enkelt parti, de leverer eller modtager. Disse informationer skal omfatte oplysninger om oprindelse, afsender, modtager, bestemmelsessted, plantepassets individuelle løbenummer, ugenummer eller batchnummer samt identiteten og mængden af det pågældende parti.
5. Et officielt ansvarligt organ, der modtager oplysninger i henhold til stk. 4, underretter omgående det officielle ansvarlige organ på bestemmelsesstedet om det pågældende parti.
6. Medlemsstaterne stiller efter anmodning de i stk. 4 omhandlede oplysninger til rådighed for Kommissionen.

Artikel 11

Offentlig kontrol af flytninger af specificerede planter

1. Medlemsstaterne foretager regelmæssigt offentlig kontrol af specificerede planter, der flyttes ud af et afgrænset område eller fra en inficeret zone til en stødpudezone.

Kontrollen skal som minimum foretages:

- a) på steder, hvor specificerede planter flyttes fra inficerede zoner til stødpudezoner
- b) på steder, hvor specificerede planter flyttes fra stødpudezoner til ikke afgrænsede områder

⁽¹⁾ Kommissionens direktiv 92/105/EØF af 3. december 1992 om en vis standardisering af plantepas til benyttelse ved flytning af en række planter, planteprodukter og andre genstande inden for Fællesskabet og om nærmere regler for udstedelse af sådanne plantepas samt betingelser og nærmere regler for erstatning af plantepas (EFT L 4 af 8.1.1993, s. 22).

c) på de specificerede planters bestemmelsessted i stødpudezonen

d) på bestemmelsesstedet i de ikke afgrænsede områder.

2. Den i stk. 1 omhandlede kontrol skal omfatte dokumentkontrol og identitetskontrol af de specificerede planter.

Den i stk. 1 omhandlede kontrol foretages, uanset hvor de specificerede planter befinder sig, uanset ejerforhold, og uanset hvilken person eller enhed der har ansvaret for dem.

3. Intensiteten af den i stk. 2 omhandlede kontrol baseres på risikoen for, at planterne bærer skadegøreren eller kendte eller potentielle vektorer, under hensyntagen til hvor partierne stammer fra, hvor modtagelige planterne er, og hvorvidt den professionelle operatør, der har ansvaret for flytningen, overholder denne afgørelse og andre foranstaltninger truffet for at inddæmme eller udrydde skadegøreren.

Artikel 12

Liste over godkendte steder

Medlemsstaterne udarbejder og ajourfører en liste over alle steder, der er godkendt i henhold til artikel 9, stk. 2.

Medlemsstaterne forelægger denne liste for Kommissionen.

På grundlag af de oplysninger, den modtager fra medlemsstaterne, udarbejder og ajourfører Kommissionen en liste over alle steder, der er godkendt i medlemsstaterne.

Kommissionen fremsender denne liste til samtlige medlemsstater.

Artikel 13

Foranstaltninger i tilfælde af manglende overholdelse af artikel 9

Hvis den i artikel 11, stk. 2, omhandlede kontrol viser, at betingelserne i artikel 9 ikke er opfyldt, destruerer den medlemsstat, der foretog den pågældende kontrol, omgående den plante, der ikke opfylder betingelserne, på stedet eller på en nærliggende lokalitet. Denne foranstaltning gennemføres under iagttagelse af alle nødvendige forholdsregler for at undgå spredning af skadegøreren samt eventuelle vektorer, som den pågældende plante måtte være bærer af, under og efter fjernelsen.

Artikel 14

Rapportering om foranstaltninger

Medlemsstaterne sender senest den 31. december hvert år Kommissionen og de øvrige medlemsstater:

- a) en rapport om de foranstaltninger, der er truffet i henhold til artikel 3, 4, 6, 7, 8 og 11, og om resultaterne af disse foranstaltninger
- b) en plan for foranstaltningerne, herunder tidsplanen for hver enkelt foranstaltning, som skal træffes i henhold til artikel 3, 4, 6, 7, 8 og 11 i det følgende år.

Hvis den pågældende medlemsstat beslutter at iværksætte inddæmningsforanstaltninger i henhold til artikel 7, oplyser den omgående Kommissionen om begrundelsen for at iværksætte inddæmningsforanstaltninger og om trufne eller påtænkte foranstaltninger.

Medlemsstaterne tilpasser de respektive foranstaltninger, i det omfang udviklingen i den respektive plantesundhedsmæssige risiko berettiger det, og ajourfører den i litra b) omhandlede plan i overensstemmelse hermed. De underretter omgående Kommissionen og de øvrige medlemsstater om ajourføringen af planen.

*Artikel 15***Forbud mod indførsel af planter af *Coffea* til plantning, bortset fra frø, med oprindelse i Costa Rica eller Honduras**

Indførsel af planter af *Coffea* til plantning, bortset fra frø, med oprindelse i Costa Rica eller Honduras er forbudt.

Planter af *Coffea* til plantning, bortset fra frø, med oprindelse i Costa Rica eller Honduras, som er indført til Unionen, før denne afgørelse begyndte at finde anvendelse, må kun flyttes inden for Unionen af professionelle operatører, efter at de har underrettet det officielle ansvarlige organ.

*Artikel 16***Indførsel til Unionen af specificerede planter med oprindelse i et tredjeland, hvor skadegøreren ikke forekommer**

Specificerede planter med oprindelse i et tredjeland, hvor skadegøreren ikke forekommer, kan indføres til Unionen, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) Den nationale plantesundhedsmyndighed i det pågældende tredjeland har skriftligt meddelt Kommissionen, at skadegøreren ikke forekommer i landet.
- b) De specificerede planter ledsages af et plantesundhedscertifikat, jf. artikel 13, stk. 1, nr. ii), i direktiv 2000/29/EF, hvori det i rubrikken »Supplerende erklæring« er angivet, at skadegøreren ikke forekommer i landet.
- c) De specificerede planter er ved indførslen til Unionen blevet undersøgt af det officielle ansvarlige organ i henhold til artikel 18, stk. 2, og der er ikke konstateret hverken forekomst af eller symptomer på skadegøreren.

*Artikel 17***Indførsel til Unionen af specificerede planter med oprindelse i et tredjeland, hvor skadegøreren vides at forekomme**

1. Specificerede planter med oprindelse i et tredjeland, hvor skadegøreren vides at forekomme, kan indføres til Unionen, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) De ledsages af et plantesundhedscertifikat, jf. artikel 13, stk. 1, nr. ii), i direktiv 2000/29/EF.
- b) De er i overensstemmelse med stk. 2 eller med stk. 3 og 4.
- c) De er ved indførslen til Unionen blevet undersøgt af det officielle ansvarlige organ i henhold til artikel 18, og der er ikke konstateret hverken forekomst af eller symptomer på skadegøreren.

2. For planter med oprindelse i et område, der er frit for skadegøreren, som fastlagt af den pågældende nationale plantesundhedsmyndighed i overensstemmelse med de relevante internationale standarder for plantesundhedsforanstaltninger, skal følgende betingelser være opfyldt:

- a) Den nationale plantesundhedsmyndighed i det pågældende tredjeland har skriftligt meddelt Kommissionen navnet på det pågældende område.
- b) Områdets navn er angivet i plantesundhedscertifikatet i rubrikken »Oprindelsessted«.

3. For specificerede planter med oprindelse i et område, hvor skadegøreren vides at forekomme, skal det i plantesundhedscertifikatet i rubrikken »Supplerende erklæring« være angivet, at:

- a) de specificerede planter er produceret på et eller flere steder, som opfylder betingelserne i stk. 4
- b) den nationale plantesundhedsmyndighed i det pågældende tredjeland skriftligt har forelagt Kommissionen en liste over disse steder, herunder deres beliggenhed i landet

- c) der anvendes plantesundhedsmæssige behandlinger mod skadegørers vektorer på stedet og dets zone som omhandlet i stk. 4, litra c)
- d) repræsentative prøver af hver art af de specificerede planter fra hvert enkelt sted årligt er blevet underkastet testning på det mest hensigtsmæssige tidspunkt, og fraværet af skadegøreren er blevet bekræftet med test gennemført i overensstemmelse med internationalt validerede testmetoder
- e) de specificerede planter er transporteret i lukkede beholdere eller emballage, som sikrer, at der ikke kan forekomme infektion med skadegøreren eller nogen af dens kendte vektorer
- f) partierne af specificerede planter, så tæt på tidspunktet for eksport som muligt, er blevet underkastet offentlig visuel kontrol, prøveudtagning og molekylær testning foretaget i overensstemmelse med internationalt validerede testmetoder, som har bekræftet fravær af skadegøreren, under anvendelse af en prøveudtagningsmetode, som gør det muligt med 99 % pålidelighed at påvise en forekomst af inficerede planter på 1 % eller derover, og som særligt er rettet mod planter med mistænkelige symptomer på skadegøreren
- g) partierne af specificerede planter umiddelbart inden eksporten er blevet underkastet plantesundhedsmæssige behandlinger mod skadegørers kendte vektorer.

Endvidere skal identifikationen af det i litra a) omhandlede sted være angivet i rubrikken »Oprindelsessted« i det i stk. 1, litra a), omhandlede plantesundhedscertifikat.

4. Det i stk. 3, litra a), omhandlede sted skal opfylde følgende betingelser:

- a) Det er godkendt af den nationale plantesundhedsmyndighed som værende frit for skadegøreren og dens vektorer i overensstemmelse med de relevante internationale standarder for plantesundhedsforanstaltninger.
- b) Det er fysisk beskyttet mod indslæbning af skadegøreren via dens vektorer.
- c) Det er omgivet af en 200 meter bred zone, som ved offentlig visuel kontrol, og i tilfælde af mistanke om forekomst af skadegøreren ved prøveudtagning og testning, er konstateret fri for skadegøreren, og som er genstand for passende plantesundhedsmæssige behandlinger mod skadegørers vektorer; disse behandlinger kan eventuelt omfatte fjernelse af planter.
- d) Det er genstand for plantesundhedsmæssige behandlinger, der skal sikre, at det holdes frit for skadegørers vektorer; disse behandlinger kan eventuelt omfatte fjernelse af planter.
- e) Det underkastes, sammen med den i litra c) omhandlede zone, mindst to gange om året offentlig kontrol, som foretages på passende tidspunkter.
- f) Der er ikke på noget tidspunkt under produktionen af de specificerede planter konstateret symptomer på skadegøreren eller dens vektorer på stedet, eller der er, hvis der er observeret mistænkelige symptomer, foretaget testning, som har bekræftet fravær af skadegøreren.
- g) Der er ikke på noget tidspunkt under produktionen af de specificerede planter konstateret symptomer på skadegøreren i den i litra c) omhandlede zone, eller der er, hvis der er observeret mistænkelige symptomer, foretaget testning, som har bekræftet fravær af skadegøreren.

Artikel 18

Offentlig kontrol ved indførsel til Unionen

1. Alle sendinger af specificerede planter, der indføres til Unionen fra et tredjeland, skal kontrolleres officielt på EU-indgangsstedet eller på bestemmelsesstedet, som fastlagt i henhold til artikel 1 i Kommissionens direktiv 2004/103/EF ⁽¹⁾ og, hvis det er relevant, i henhold til stk. 2 eller 3 og stk. 4.

⁽¹⁾ Kommissionens direktiv 2004/103/EF af 7. oktober 2004 om identitetskontrol og plantesundhedskontrol af planter, planteprodukter eller andre objekter opført i del B i bilag V til Rådets direktiv 2000/29/EF, som kan gennemføres et andet sted end indførselsstedet i Fællesskabet eller et sted i nærheden, og om fastsættelse af de nærmere bestemmelser i forbindelse med denne kontrol (EUT L 313 af 12.10.2004, s. 16).

2. Hvis der er tale om specificerede planter med oprindelse i et tredjeland, hvor skadegøreren ikke forekommer, foretager det officielle ansvarlige organ følgende kontrol:

a) visuel kontrol og

b) i tilfælde af mistanke om forekomst af skadegøreren prøveudtagning og testning af partiet af specificerede planter til bekræftelse af fravær af skadegøreren eller symptomer herpå.

3. Hvis der er tale om specificerede planter med oprindelse i et tredjeland, hvor skadegøreren vides at forekomme, foretager det officielle ansvarlige organ følgende kontrol:

a) visuel kontrol og

b) prøveudtagning og testning af partiet af specificerede planter til bekræftelse af fravær af skadegøreren eller symptomer herpå.

4. De i stk. 2, litra b), og stk. 3, litra b), omhandlede prøver skal have en størrelse, der gør det muligt med 99 % pålidelighed at påvise en forekomst af inficerede planter på 1 % eller derover, under hensyntagen til ISPM No 31.

Artikel 19

Overholdelse

Medlemsstaterne ophæver eller ændrer de foranstaltninger, de har truffet for at beskytte sig mod indslæbning og spredning af skadegøreren, for at bringe dem i overensstemmelse med denne afgørelse. De underretter omgående Kommissionen om foranstaltningerne.

Artikel 20

Ophævelse

Gennemførelsesafgørelse 2014/497/EU ophæves.

Artikel 21

Adressater

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. maj 2015.

På Kommissionens vegne
Vytienis ANDRIUKAITIS
Medlem af Kommissionen

BILAG I

**Liste over planter, der vides at være modtagelige for de europæiske og ikkeeuropæiske isolater af skadegøreren
(»specificerede planter«)**

Acacia longifolia (Andrews) Willd.
Acacia saligna (Labill.) H. L. Wendl.
Acer
Aesculus
Agrostis gigantea Roth
Albizia julibrissin Durazz.
Alnus rhombifolia Nutt.
Alternanthera tenella Colla
Amaranthus blitoides S. Watson
Ambrosia acanthicarpa Hook.
Ambrosia artemisiifolia L.
Ambrosia trifida L.
Ampelopsis arborea (L.) Koehne
Ampelopsis cordata Michx.
Artemisia douglasiana Hook.
Artemisia vulgaris var. *heterophylla* (H.M. Hall & Clements) Jepson
Avena fatua L.
Baccharis halimifolia L.
Baccharis pilularis DC.
Baccharis salicifolia (Ruiz & Pav.)
Bidens pilosa L.
Brachiaria decumbens (Stapf)
Brachiaria plantaginea (Link) Hitchc.
Brassica
Bromus diandrus Roth
Callicarpa americana L.
Capsella bursa-pastoris (L.) Medik.
Carex
Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch
Cassia tora (L.) Roxb.
Catharanthus
Celastrus orbiculata Thunb.
Celtis occidentalis L.
Cenchrus echinatus L.
Cercis canadensis L.
Cercis occidentalis Torr.
Chamaecrista fasciculata (Michx.) Greene
Chenopodium quinoa Willd.
Chionanthus

Chitalpa tashkinensis T. S. Elias & Wisura
Citrus
Coelorachis cylindrica (Michx.) Nash
Coffea
Commelina benghalensis L.
Conium maculatum L.
Convolvulus arvensis L.
Conyza canadensis (L.) Cronquist
Cornus florida L.
Coronopus didymus (L.) Sm.
Cynodon dactylon (L.) Pers.
Cyperus eragrostis Lam.
Cyperus esculentus L.
Cytisus scoparius (L.) Link
Datura wrightii Regel
Digitaria horizontalis Willd.
Digitaria insularis (L.) Ekman
Digitaria sanguinalis (L.) Scop.
Disphania ambrosioides (L.) Mosyakin & Clemants
Duranta erecta L.
Echinochloa crus-galli (L.) P. Beauv.
Encelia farinosa A. Gray ex Torr.
Eriochloa contracta Hitchc.
Erodium
Escallonia montevidensis Link & Otto
Eucalyptus camaldulensis Dehnh.
Eucalyptus globulus Labill.
Eugenia myrtifolia Sims
Euphorbia hirta L.
Fagus crenata Blume
Ficus carica L.
Fragaria vesca L.
Fraxinus americana L.
Fraxinus dipetala Hook. & Arn.
Fraxinus latifolia Benth.
Fraxinus pennsylvanica Marshall
Fuchsia magellanica Lam.
Genista monspessulana (L.) L. A. S. Johnson
Geranium dissectum L.
Ginkgo biloba L.
Gleditsia triacanthos L.
Hedera helix L.

Helianthus annuus L.
Hemerocallis
Heteromeles arbutifolia (Lindl.) M. Roem.
Hibiscus schizopetalus (Masters) J.D. Hooker
Hibiscus syriacus L.
Hordeum murinum L.
Hydrangea paniculata Siebold
Ilex vomitoria Sol. ex Aiton
Ipomoea purpurea (L.) Roth
Iva annua L.
Jacaranda mimosifolia D. Don
Juglans
Juniperus ashei J. Buchholz
Koelreuteria bipinnata Franch.
Lactuca serriola L.
Lagerstroemia indica L.
Lavandula dentata L.
Ligustrum lucidum L.
Lippia nodiflora (L.) Greene
Liquidambar styraciflua L.
Liriodendron tulipifera L.
Lolium perenne L.
Lonicera japonica (L.) Thunb.
Ludwigia grandiflora (Michx.) Greuter & Burdet
Lupinus aridorum McFarlin ex Beckner
Lupinus villosus Willd.
Magnolia grandiflora L.
Malva
Marrubium vulgare L.
Medicago polymorpha L.
Medicago sativa L.
Melilotus
Melissa officinalis L.
Metrosideros
Modiola caroliniana (L.) G. Don
Montia linearis (Hook.) Greene
Morus
Myrtus communis L.
Nandina domestica Murray
Neptunia lutea (Leavenw.) Benth.
Nerium oleander L.
Nicotiana glauca Graham

Olea europaea L.
Origanum majorana L.
Paspalum dilatatum Poir.
Persea americana Mill.
Phoenix reclinata Jacq.
Phoenix roebelenii O'Brien
Pinus taeda L.
Pistacia vera L.
Plantago lanceolata L.
Platanus
Pluchea odorata (L.) Cass.
Poa annua L.
Polygala myrtifolia L.
Polygonum arenastrum Boreau
Polygonum lapathifolium (L.) Delarbre
Polygonum persicaria Gray
Populus fremontii S. Watson
Portulaca
Prunus
Pyrus pyrifolia (Burm. f.) Nakai
Quercus
Ranunculus repens L.
Ratibida columnifera (Nutt.) Wooton & Standl.
Rhamnus alaternus L.
Rhus diversiloba Torr. & A. Gray
Rosa californica Cham. & Schldl.
Rosmarinus officinalis L.
Rubus
Rumex crispus L.
Salix
Salsola tragus L.
Salvia mellifera Greene
Sambucus
Sapindus saponaria L.
Schinus molle L.
Senecio vulgaris L.
Setaria magna Griseb.
Silybum marianum (L.) Gaertn.
Simmondsia chinensis (Link) C. K. Schneid.
Sisymbrium irio L.
Solanum americanum Mill.
Solanum elaeagnifolium Cav.

Solidago virgaurea L.

Sonchus

Sorghum

Spartium junceum L.

Spermacoce latifolia Aubl.

Stellaria media (L.) Vill.

Tillandsia usneoides (L.) L.

Toxicodendron diversilobum (Torr. & A. Gray) Greene

Trifolium repens L.

Ulmus americana L.

Ulmus crassifolia Nutt.

Umbellularia californica (Hook. & Arn.) Nutt.

Urtica dioica L.

Urtica urens L.

Vaccinium

Verbena litoralis Kunth

Veronica

Vicia faba L.

Vinca

Vitis

Westringia fruticosa (Willd.) Druce

Xanthium spinosum L.

Xanthium strumarium L.

BILAG II

Liste over planter, der vides at være modtagelige for de europæiske isolater af skadegøreren (»specificerede planter«)

Acacia saligna (Labill.) Wendl.

Catharanthus

Myrtus communis L.

Nerium oleander L.

Olea europaea L.

Polygala myrtifolia L.

Prunus avium (L.) L.

Prunus dulcis (Mill.) D.A. Webb

Rhamnus alaternus L.

Rosmarinus officinalis L.

Spartium junceum L.

Vinca

Westringia fruticosa (Willd.) Druce

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA